

國立台東大學
兒童文學研究所碩士論文

指導教授：杜明城 先生

安徒生童話的基督教意涵



研究生：林姿君 撰

中華民國九十七年九月

國立台東大學

學位論文考試委員審定書

系所別：兒童文學研究所

本班 林 姿 君 君

所提之論文 安徒生童話的基督教意涵

業經本委員會通過合於 碩士學位論文 條件

論文學位考試委員會：

林 文 宏

(學位考試委員會主席)

溫 宏 俊

杜 明 輝

(指導教授)

論文學位考試日期：97 年 9 月 18 日

國立台東大學

附註：1. 本表一式二份經學位考試委員會簽後，送交系所辦公室及註冊組或進修部存查。

2. 本表為日夜學制通用，請依個人學制分送教務處或進修部辦理。

博碩士論文授權書

本授權書所授權之論文為本人在 國立臺東大學 兒童文學 系(所)
組 97 學年度第 學期取得 碩 士學位之論文。
論文名稱：安徒生童話的基督教意涵

本人具有著作財產權之論文全文資料，授權予下列單位：

同意	不同意	單 位
☒	☐	國家圖書館
☒	☐	本人畢業學校圖書館
☒	☐	與本人畢業學校圖書館簽訂合作協議之資料庫業者

得不限地域、時間與次數以微縮、光碟或其他各種數位化方式重製後散布發行或上載網站，藉由網路傳輸，提供讀者基於個人非營利性質之線上檢索、閱覽、下載或列印。

☒同意 ☐不同意 本人畢業學校圖書館基於學術傳播之目的，在上述範圍內得再授權第三人進行資料重製。

本論文為本人向經濟部智慧財產局申請專利(未申請者本條款請不予理會)的附件之一，申請文號為： ，請將全文資料延後半年再公開。

公開時程

立即公開	一年後公開	二年後公開	三年後公開
☒	☐	☐	☐

上述授權內容均無須訂立讓與及授權契約書。依本授權之發行權為非專屬性發行權利。依本授權所為之收錄、重製、發行及學術研發利用均為無償。上述同意與不同意之欄位若未勾選，本人同意視同授權。

指導教授姓名：林姿君 (親筆簽名)

研究生簽名：林姿君 (親筆正楷)

學 號：1595011 (務必填寫)

日 期：中華民國 97 年 9 月 18 日

1.本授權書(得自 <http://www.lib.ntu.edu.tw/theses/> 下載)請以黑筆撰寫並影印裝訂於書名頁之次頁。

2.依據 91 學年度第一學期一次教務會議決議:研究生畢業論文「至少需授權學校圖書館數位化，並至遲於三年後上載網路供各界使用及校內瀏覽。」
授權書版本:2008/05/29

博碩士論文電子檔案上網授權書

(提供授權人裝訂於紙本論文書名頁之次頁用)

本授權書所授權之論文為授權人在 國立臺東大學 兒童文學研究所

97 學年度第_____學期取得 碩士 學位之論文。

論文題目： 安徒生童話的基督教意涵

指導教授： 杜明城

茲同意將授權人擁有著作權之上列論文全文(含摘要)，非專屬、無償授權國家圖書館及本人畢業學校圖書館，不限地域、時間與次數，以微縮、光碟或其他各種數位化方式將上列論文重製，並得將數位化之上列論文及論文電子檔以上載網路方式，提供讀者基於個人非營利性質之線上檢索、閱覽、下載或列印。

- 讀者基非營利性質之線上檢索、閱覽、下載或列印上列論文，應依著作權法相關規定辦理。

授權人：林姿君

簽 名： 林姿君 中華民國 97 年 09 月 30 日

恩典夠用

心中一直有個夢，希望能在兒童文學領域成為上帝的一枝筆。在祂的帶領下，2006 年的夏天，我考上了夢寐以求的兒童文學研究所。

出社會之後，能夠重溫學生生活，是件令人興奮的事。帶著期待的心情，我展開了求學東遊記，謝謝嫁到台東的好姊妹美蓮，三個暑假的溫情接送與款待，讓我在人生地不熟的情況下，安了一大顆心。很喜歡妳的兩個小孩熱情地黏著我，那種甜甜的滋味，每每總是讓我感到十分開懷。

很開心能夠認識一群單純又可愛的同學，暑期班這種集中營式的密集訓練，要不是有你們的共同扶持，走來想必是更加艱辛。感謝兒文所的老師們，您們的博學多聞開展了我的視野，也提升了我心中對知識的渴求；更重要的是，每次在班上和小傢伙們大戰時，就會想起您們的優雅典範。

寫論文的过程真的不是一條易路！在暑二結束課程之後，整整一年的時間，因為發生了許多事情，讓我無法靜下心來書寫論文，只是一味的放空自己，甚至還起了休學的念頭。後來總算打起精神來面對江東父老，但當同學和師長們詢問我打算何時畢業時，我始終認定應該是在明年才畢得了業。

孰料神蹟奇事就此發生了，我竟然在「一個月內」寫完論文，當同學們直呼不可思議的同時，我只能回答大家著實是上帝的恩典。祂讓我在整整一年當中，體會到自己的徹底無能，卻又讓我在短短的一個月之內，經歷到祂的奇妙大能。Soli Deo Gloria—榮耀唯獨歸與真神！也謝謝持續為我禱告的各位弟兄姊妹。

九月十八日這天，伶怡和我的兩場口考，都是和基督信仰有關的題目，感謝上帝讓我們得以成為祂的見證人，也謝謝伶怡與我的共進退，這份情誼難以忘懷。最後更要感謝杜明城老師、林文寶老師及溫宏悅老師，因著您們的指導，讓我的論文得以更加充實，可以放心地、順利地畢業。期許自己朝著異象繼續邁進！

姿君 2008.09.22 於高雄

安徒生童話的基督教意涵

摘 要

安徒生是開創現代兒童文學的第一人，其童話具有強烈的藝術性，對世界兒童文學創作的發展具有深遠的影響。他自幼在基督教家庭成長，自身也是虔誠的基督徒，其作品中到處可見宗教信仰背景帶來的痕跡。

因此，本論文擬以基督教的神學理論作為脈絡，並以《聖經》經文解析、佐證，將安徒生童話中的基督教意涵作條理式呈現。配合安徒生於日記與傳記中的表述，加以說明基督教思想對其創作之影響。

本論文共計六章：第一章說明研究目的與方法，並簡述系統神學理論；第二章敘述安徒生的宗教情懷，及其童話中所引用的聖經典故，包括聖經故事、聖經經文、讚美詩及儀式節日；第三章探討安徒生童話中的上帝，對應系統神學神論，討論作品中所提及之上帝的屬性、上帝的旨意及上帝的護理；第四章析論安徒生童話所呈現的救贖思想，對應系統神學人論、救贖論與基督論，闡述作品中所傳達的罪與墮落、悔改與救贖及得救後的成聖生活等主題；第五章探討安徒生童話中所表達的永恆觀，對應系統神學末世論，從肉體與靈魂、死後的審判及天國與永恆三方面進行論述；第六章為結論。

關鍵詞：安徒生、基督教、罪、救贖

The Christian concept throughout in Andersen's Fairy Tales

Summary

H.C. Andersen was the pioneer of the children's literature. His fairy tales possess strong artistry and make impact on creative development of global children's literature. He was brought up in a Christian family and his belief can be found in his works.

Based on the doctrine of God and evidence of bible basic the study aims at analyzing the Christian concept throughout in his fairy tales; in accordance with his diary and autobiography, the influence of Christian philosophy on his works was explained.

Six chapters were divided into the study, i.e. Chapter 1: study purpose, method and theory of systematic theology; Chapter 2: the religious feelings of H.C. Andersen and the quoted stories in bibles in his fairy tales, including biblical allusions, bible stories, psalm, rituals and festivals; Chapter 3: how the God in his fairy tales corresponds to the doctrine of God in theory of systematic theology. And God's attributes, will and providence were discussed; Chapter 4: the redemptive thoughts corresponds to the doctrine of Man, the work of redemption and Christ in theory of systematic theology was analyzed in order to describe the sin and depravity, repentance and salvation and the sanctification life after saved; Chapter 5: the thoughts on eternity corresponds to the doctrine of the last things in theory of systematic theology, body and soul, judgment after death as well as the kingdom of heaven and eternity were all discussed and Chapter 6: the conclusion.

Keywords: Andersen, Christianity, sin, redemption

目 次

第壹章 緒論	1
第一節 研究動機與目的	1
第二節 文獻探討	3
第三節 研究方法	11
第貳章 安徒生及其童話	13
第一節 安徒生的宗教情懷	13
第二節 聖經和安徒生童話	20
第叁章 安徒生童話中的上帝	29
第一節 上帝的屬性	29
第二節 上帝的旨意	38
第三節 上帝的護理	46
第肆章 安徒生童話中的救贖論	51
第一節 罪與墮落	51
第二節 悔改與救贖	62
第三節 成聖生活	69
第伍章 安徒生童話中的永恆觀	75
第一節 肉體與靈魂	75
第二節 死後的審判	81
第三節 天國與永恆	88
第陸章 結論	93
參考文獻	98

第壹章 緒論

第一節 研究動機與目的

我的家人都是基督徒，小時候，每逢週日我就會跟著父母上教會，參加兒童主日學。在主日學裡，老師會講很多好聽的聖經故事。漸漸地，一些關於聖經與基督信仰的認知，便在兒時參加主日學的歲月中奠定下基礎。長大後，我仍是個虔誠的基督徒。當再次閱讀安徒生童話時，除了小時候爲之著迷的想像樂趣外，因著自己的信仰背景，我更看見了故事中關於基督信仰的層面。

文學中偏愛詩與童話的我，喜歡用詩意的眼光看待週遭人事物，並以一顆真摯的童心體驗生命的感動。詩與童話皆蘊含著無限的想像之美，令人溶溶地沉醉在幸福的氛圍裡。在安徒生的童話中有童心、有詩意，我享受在他故事裡單純的愉悅，更喜愛咀嚼在他故事裡的深刻含意。

當我較深入地從安徒生的日記與自傳當中，了解他的生活與心情，就更被他自然不矯揉的詩人氣質給吸引住，從他的話語中，我感受到因著靈魂的相似而產生的悸動。他說：「詩人主觀絕對不是錯誤，那正是詩人本身滿懷詩意的表徵。」

「真正的詩是神賜予的靈感」、「我的靈魂全為詩的創作而呼吸」，他更誠實地自述：「名聲鼓舞著我詩人的靈魂，但我也自覺到其中的謬誤和軟弱。」¹這種敏銳的知覺，是詩人所共有的因子，也觸動了我內心想更深入了解安徒生其人及其作品的渴望。

在安徒生的童話中，主禱文、讚美詩等基督教專有詞彙有著高度的重複率，某些作品也直接引用聖經經文與聖經故事，具有強烈的基督教意識與氣息，表達安徒生個人的宗教情懷和理解，然而安徒生童話中這股濃郁的基督教氣息和強烈

¹ Andersen, Hans 著。姬健梅等譯。《安徒生日記》（台北：左岸文化出版社，2005年4月），頁13、14。

的基督教意識，以及他本人虔誠的基督教情結卻往往爲人所忽略。(梁志堅，2006)

不過，因著同樣具有童心、詩意和真誠坦率的個性，以及共同的基督教信仰背景，我反而對安徒生作品中的基督教意涵非常感興趣。他生命中的上帝是如何呈現在他的創作之中？而在他生命當中對上帝的經歷與體會又是如何？我期待了解他的作品中所影射出的信仰心路歷程，也希望從他作品中所呈現的基督教意涵中找到共同的感動。

因此本研究擬以基督教系統神學理論爲基礎，比對安徒生童話作品中所傳達的意涵，從以下三個部分進行探討：

- 一、探討安徒生童話中所呈現的上帝形象。
- 二、探討安徒生童話中所傳達的基督教義救贖論。
- 三、探討安徒生童話中所描述的基督教義永恆觀。

另外研究者也試圖從安徒生的日記與傳記中，探討安徒生其人的宗教情懷；並從安徒生童話中，整理出所有引用聖經典故之處。

期能從研究結果中得到更進一步的了解，並提供兒童文學研究者作爲參考。

第二節 文獻探討

一、基督教義論述

本研究為探討安徒生童話的基督教意涵，故在基督教義方面有較多的著墨，《聖經》在本研究中有相當高的被引用率，因其為證明文本中有相關基督教意涵的最重要依據。其次便以系統神學理論建立論述架構，系統神學又稱為教義神學，針對基督教所建基和依據的教義，加以系統化地研究探討。使人對基督教的基本信念有清晰的理解，並明白整本聖經的教義重點。在探討安徒生的童話中所透露出的基督教意涵時，研究者乃採用系統神學的分類方法，以「神論」為探討文本當中「上帝觀」的理論依據，以「人論、基督論、救贖論」為探討文本中「救贖思想」的理論依據，以「末世論」為探討文本中「永恆觀」的理論依據。教會論部份因安徒生本人不常上教堂，因此在作品中較少相關素材可供連結。以下簡要地敘述系統神學的理論以及各分類的論述要義。

「神學」(theology)一詞是從希臘文「神」theos 和「論述」logos 二字而來，意思是「有關神的論述」。「系統」(systematic)一詞，是從希臘文 sunistano 而來，意思是「組織起來」。換句話說，系統神學就是將神學系統化。系統神學的資料是來自新舊約聖經，主要乃系統性地闡明上帝在聖經裡所啓示的真理。聖經各經卷的著作，有其歷史背景和目的，內容記述人類歷史、宇宙奧祕、神人關係、上帝的訓誡和預言、人類命運、人生價值、信徒靈命經驗的表露及使徒們的教訓等。系統神學之目的，乃是要把這些真理融合並組成一個合理連貫的體制，依次解釋上帝在聖經中的全部啓示。(任以撒，1974)

（一）神論

基督教神學的主題和中心內容都是在講論上帝，論到聖經中所啓示的、自有永有、全智全德、具有位格的上帝。神學其他部門的研究，都是以神為出發點，並它們對神的知識之關係而定。²基督教認為上帝是無所不知、無所不在、無所不能的，上帝的德性包括慈愛、聖潔和公義。

基督教是獨神信仰，相信在天地之間只有一位神，並且根據《聖經》的啓示，這位神具有三個位格，亦即聖父、聖子、聖靈。從早期基督教會對於信仰的告白經典—《使徒信經》中，可以看見對於三位一體的神的描述。

我信上帝，全能的父，創造天地的主。我信耶穌基督，上帝的獨生子，我們的主；因著聖靈成孕，從童女馬利亞所生；在本丟彼拉多手下遇難，被釘在十字架上，死了，葬了；下到陰間；第三天從死裡復活；後升天，坐在無所不能的父上帝的右邊；將來要從那裡降臨，審判活人、死人。我信聖靈；一聖基督教會，聖徒相通；罪得赦免；肉身復活；並且永生。阿們。

基督教並且提倡神的旨意是最明智、神聖的；神創造宇宙萬物，並且繼續藉著他的能力照顧與養護世界，包括他所創造的人類。

（二）人論

創世紀第一章記述神創造宇宙的紀事，包括人的被造。對於創造人的過程，記錄得較為詳細。一方面是因為聖經的對象是人，與人有切膚的關係；另一方面

² 任以撒。《系統神學》（台北市：基督教改革宗翻譯社，2005年3月），頁63。

則暗示，人的地位在神的眼光和計劃中，比其他受造之物要為重要。³基督教提倡人的本質乃包含有形的身體和無形的靈魂，上帝用塵土造人的身體，並吹氣在人的鼻孔形成有靈魂的活人。因此有身體和靈魂，才組成一個完全的人。人是按照上帝的形象造成的，有自由的意志及理解的能力。

而出於人自由的意志，人類始祖亞當和夏娃被魔鬼引誘，選擇了犯罪而墮落。人因著墮落，背離了善、死在罪惡中，便無法靠著自己的行為和能力得到生命。因此上帝藉著耶穌基督，將生命和救恩白白地賜給罪人，只要人們相信他，就可得救。

（三）基督論

「基督」一詞在希伯來文稱作「彌賽亞」，意思是受膏者。在耶穌降生之前的舊約時代，受膏是種表示受到聖靈澆灌的儀式，受膏者意味著得到上帝的特別恩賜，可以順利地履行他的職務。以色列國的君王和祭司在受職時，都需要接受這道儀式。猶太人錯把彌賽亞當做是一位政治領袖、一個新興的君王，將帶領他們爭取國家獨立和自由。但是耶穌降世為救主，並受到聖靈的恩膏，其任務乃是建立上帝的國度，而不是地上的新王國。因此耶穌只有在他的門徒中承認他是基督，卻禁止他們對外宣布，主要的原因就是要避免一般猶太人對彌賽亞的誤解而引起的糾紛。⁴

從《使徒信經》可以得知，耶穌是上帝的獨生子，因著聖靈成孕，道成肉身從童女馬利亞所生。並且為著救贖全人類而被釘在十字架上，成為贖罪羔羊，後從死裡復活、升天，在末日要從天降臨、施行審判。

³ 《系統神學》，頁 125。

⁴ 同上，頁 185-186。

（四）救贖論

基督的救贖是一個整體的救贖，是應用在罪人的身上，以達成上帝救贖之工。對上帝而言，救贖是在永恆中決定的；但救贖的實施卻是在歷史之中按照次序實現的。《聖經》並未詳細指出救贖實施的先後次序，但根據各部分的經文連結起來，就能發現一個輪廓如下：恩召、重生、信服、稱義、嗣養、成聖堅忍、得榮。⁵

救贖的第一步是呼召罪人來到耶穌面前得到重生，重生是表明一個新生命的開始。藉著對真實得救的信心，罪人與上帝重新建立正常的關係，靠著基督的功德，用信心領受他的義，被上帝稱為義人。其結果是罪得赦免、與上帝和好、得兒子的名分，可以稱上帝為父，並且享有永生。凡上帝所稱為義的人，上帝就叫他們成聖，信徒需要棄絕罪惡，在所信的道理上堅定不移，活出新生命的樣式，好在末後的日子與上帝同得榮耀。

（五）教會論

殷保羅指出英文 church（教會）一字，與蘇格蘭文 kirk 及德文 Kirche 有關，這幾個字都是從希臘文 kuriakon 而來的。kuriakon 的中性形容詞是 kurios（主），意思是「屬於主」，教會一詞是譯自希臘文 ekklesia，這字從 ek 而來，意思是「出來」；及 kaleo，意思是「呼召」。⁶由此可知，教會就是「被呼召出來的群體」。

教會，就廣義而言是指一群信徒聚集的地方。在《聖經》哥林多前書裡提及，基督是教會的頭，教會是基督的身體，而每個信徒就是這個身體上的一個肢體。身體是由許多不同的肢體組合而成，各肢體之間是互相需求與幫助的，信徒之間不可以分門別類，不可以對別的肢體說我不需要你，肢體之間要彼此相顧。如果一個肢體受苦，所有肢體就一同受苦；一個肢體得榮耀，所有肢體就一同快樂。

⁵ 《系統神學》，頁 245。

⁶ Enns, Paul。《慕迪神學手冊》。<http://jdjebook.lingd.net>。

（六）末世論

新約聖經清楚指出，基督復活升天之後，還要再來到人世間。基督再來的目的有二：第一，他要完全擊敗魔鬼的黑暗勢力；第二，他要審判所有的世人，並帶領信徒進入永恆的天國。在審判的時候，所有的人都會復活，基督的審判不是只對死人的靈魂作審判，而是對復活之後整個人的審判。耶穌基督要按照公義和恩典的原則，讓義人往永生裡去，不義的人往永刑裡去。最後，基督要將一切權柄交付上帝，在新天新地中，上帝將親自與他的子民同在，他們要永遠享受上帝的恩惠和慈愛。⁷簡而言之，基督教的末世論主要內容包括基督的再來、死人的復活、最後的審判，以及天國的臨到。

蒂利希（Paul Tillich, 1886-1965）在《系統神學（卷三）》中對「天國」的特性有如下的描述：

- 一、天國具有政治性：上帝是最高的統治者。
- 二、天國具有社會性：上帝的天國是一個充滿和平與公義的社會，當一個社會能具現出這樣的特質時，它便有天國在其中。
- 三、天國具有人性：在天國中的人都能親身經歷永恆的觀念與滿足。
- 四、天國具有普世性：天國的福份是屬於全人類的。⁸

這些描述給予人們更多建構想像中天國的線索，在在能夠看出其美好的藍圖。

⁷ 《系統神學》，頁 343。

⁸ 蔡維民。《永恆與心靈的對話－基督教概論》（台北市：揚智文化事業股份有限公司，2001 年 11 月），頁 176。

二、安徒生的日記與傳記

本研究所使用的文獻次多部份，乃爲了對於安徒生本人有更深的認識，因而採用的《安徒生日記》、《我生命的故事》及《安徒生傳》。由於本研究所探討的是安徒生童話中所蘊含的基督教意涵，因此對於作者安徒生的信仰歷程及其基督教情懷的認識是不可或缺的。

《安徒生日記》是安徒生在二十歲以後所寫的日記，內容豐富約有 4500 頁，日記中記載許多對上帝的祈禱，也有關於他個人對信仰的看法以及創作靈感等，是貼近他生活思想的最好素材。

《我生命的故事》則是安徒生本人於五十歲時所寫的自傳，從他的出生、虔誠而迷信的童年、離鄉背井的求學生活、旅行的經過、得到賞賜成功的奮鬥過程、與皇室及上流社會的往來等都有豐富的記載。

《安徒生傳》則爲 James Andersen 所撰寫的安徒生傳記，以編年的方式敘述，約每五到十年爲一個章節主題，將安徒生的成長歷程做階段性的統整介紹。裡面收錄並簡介很多安徒生在其他方面的著作，對研究者來說，是除了安徒生的日記與自傳之外，一個能夠詳細認識安徒生其人的完備補充資料。例如在 89 頁中收錄了安徒生的作文：「只有傻瓜才會在心裡說：『上帝不存在』。即使乳酪上最小的寄生蟲生活在宇宙的最遙遠星球和最深處的最小微粒上，也是全能者和不可預測者存在的標誌。」此段話便能讓研究者更加了解安徒生對上帝存在的確信。

透過上述文獻，增加研究者對安徒生其人的信仰歷程、宗教情懷及創作靈感之認識，在探討其童話作品中所蘊含的基督教意涵時有很大的幫助。

三、相關論文

大陸學者梁志堅於〈被人忽略的一面－安徒生的基督教情結〉一文中，提及安徒生作品中的基督教傾向，分別以〈在遼遠的海極〉、〈老上帝還沒有滅亡〉、〈沼澤王的女兒〉、〈賣火柴的小女孩〉等篇目，論述上帝是信心和希望的化身、是有神奇的力量、是幸福和理想的歸宿；以〈紅鞋〉、〈踩著麵包走的女孩〉兩篇故事談論上帝的救贖；以〈最後的一天〉、〈一點成績〉、〈白雪皇后〉三篇故事討論愛和奉獻的基督犧牲精神。最後簡單地以安徒生其人的基督教情結作為結束。該篇論文所費篇幅不長，關於安徒生作品中的基督教思想探討也只著重在其中幾篇，但對於研究者掌握安徒生童話中基督教意涵的論述分類，有相當的貢獻。

邱凡芸《安徒生童話中的夢境與幻影》在第參章提到安徒生童話的夢幻救贖思想，主要採用〈踩著麵包走的女孩〉講述藉著悔改得到救贖的觀念，以及〈賣火柴的小女孩〉中死亡與永恆的觀念。雖然文中旁及非安徒生童話的篇幅稍多，對於主要的故事較無深入的論述，然而對研究者在安徒生童話中的救贖論部份之探討亦有初步貢獻。

以上兩篇是目前有約略討論到安徒生童話作品中的基督教思想之相關論文。

陳玉玲〈王貞文基督教小說研究〉中以受難者與醫者、試煉與救贖、考驗的模式三個方面來探討研究文本。研究者於救贖論中論及苦難神學時，有參考其中「試煉與救贖」提及約伯記的部份。

程開成〈愛是死亡的超越－析安徒生童話裡的死亡意識〉及蘭守亭〈論安徒生童話的悲劇意識〉皆有以〈海的女兒〉為論述篇目，研究者在永恆觀中論及肉體與靈魂之處，便採用這兩篇討論〈海的女兒〉死亡與悲劇意識部份，作為論述參考依據。

楊舜濤〈《聖經》與文學〉提到《聖經》對歐美作家的影響深遠，文中列舉了許多文學大師及其作品為例。如但丁的《神曲》、薄伽丘的《十日談》、賽凡提斯的《唐吉訶德》、莎士比亞的《哈姆雷特》、《馬克白》、《李爾王》，還有普希金、果戈理、托爾斯泰、杜斯妥也夫斯基、馬克吐溫等。除此之外，《聖經》對現代的中國文學也有其影響力，如詩人徐志摩的詩歌中常出現《聖經》裡的主題及題材，冰心的詩歌創作也受了《聖經》的影響。

張舍茹〈《聖經》西方文學的創作母題〉一文中，亦提到受《聖經》影響其創作的文學大師，如米爾頓的《失樂園》、《復樂園》、《力士參孫》取材聖經故事，歌德的《浮士德》情節結構之框架脫胎於聖經中的約伯記，海明威《太陽照常升起》的標題取自聖經傳道書第一章等。除此之外，張舍茹還提到《聖經》對西方文學有巨大影響的原因，其一是《聖經》中的二元世界觀及其自身的文化價值，其二是《聖經》本身具有高度的藝術魅力和審美價值。

上述兩篇論文，在研究者提及《聖經》在安徒生童話中之影響時，被採用作為論述依據。

第三節 研究方法

一、文獻分析法

本研究在進行文本分析之前，研究者首先研讀了安徒生本人的日記與自傳，並且蒐集探討安徒生童話的相關研究文獻，包含中文著作、外文譯本、學位論文、單篇論文與網路資料等。其次便著手蒐集相關之基督教書籍，研究者主要採用的是系統神學的理論基礎，以任以撒的《系統神學》中，關於神論、人論、基督論、救贖論和末世論的論述為主，惟因其末世論部分的著墨較少，故輔以其他學者所著之基督教義相關書籍，如：慕迪神學手冊、唐崇榮神學講座系列等。並且參照香港聖經公會發行的中文和合本聖經，結合基督教網站上相關之教義理論資料，作為探討安徒生童話的基督教意涵之依據。

二、文本分析法

將安徒生童話完整地翻譯成華文者，有葉君健、林樺和任溶溶三位中國大陸名家。其中葉君健與林樺兩位是直接譯自丹麥文版本，任溶溶則是譯自英文版本。葉君健的譯本呈現出的安徒生童話篇數有 166 篇，林樺的譯本有 157 篇，任溶溶的譯本有 159 篇。本研究採用遠流出版事業股份有限公司所出版，葉君健直接由丹麥原文譯為中文，經蔡尚志校訂之全譯本：《安徒生故事全集（四之一）（四之二）（四之三）（四之四）》作為分析之文本。因為此版本乃葉君健先生直接譯自丹麥原文，並且納入了 166 篇安徒生童話篇數，較能妥善地呈現安徒生童話的完整面貌。

研究者首先全面性地閱讀完所有的安徒生童話故事，而後整理出其中引用到聖經典故的篇目，主要以文中有提及聖經故事、聖經經文、讚美詩或基督教儀式節日為依據。

其次則就上帝觀、救贖論、永恆觀等主題，找出可供研究探討之故事篇目。在上帝觀的部分，挑選依據乃文中提及上帝的屬性、上帝的旨意或上帝如何幫助世人等主題；所引用的篇目有〈一個故事〉、〈猶太女子〉、〈惡毒的王子〉、〈她是一個廢物〉、〈冰姑娘〉、〈野天鵝〉等。

在救贖論的部分，挑選依據為故事中以世人因罪惡而墮落、悔改而得救贖或勸勉人在世該有的生活標準等主題作為中心思想；所引用的篇目有〈踩著麵包走的女孩〉、〈紅鞋〉、〈安妮·莉斯貝〉、〈沼澤王的女兒〉、〈世上最美麗的一朵玫瑰花〉等。

在永恆觀的部分，挑選依據為故事中有談論到關於肉體、靈魂、審判、天國、永恆等主題；所引用的篇目有〈海的女兒〉、〈最後的一天〉、〈一點成績〉、〈天國花園〉、〈天使〉等。

第貳章 安徒生及其童話

第一節 安徒生的宗教情懷

安徒生（Hans Christian Andersen, 1805-1875）於 1805 年 4 月 2 日，出生在北歐丹麥中部富恩島奧登塞小鎮一個窮鞋匠的家裡。他的父親是個理性、憂鬱、愛好思考的人，喜歡讀戲劇、故事、歷史和《聖經》，他的母親則虔誠而迷信，因此夫妻倆的談話經常沒有共鳴。安徒生自小深受寵愛，好像被當成貴族的孩子來撫養。家裡的經濟雖然不富裕，但安徒生卻絲毫不感到窮困，他的父母親總是盡量給他藝術薰陶和歡樂自由的心靈空間。他自小就喜歡一個人玩遊戲，沉浸在自己的想像世界中，經常閉著眼四處走動。安徒生在自傳中提到一個兒時的經歷，說明自己是在虔誠和迷信中長大，在情急的狀況下他首先想到上帝：

收穫季節，母親有時帶我帶田地裡撿麥穗。我和她一道去，感覺就像《聖經》裡的路得，在波阿斯的地裡撿麥穗。有一天，我們到了一個鎮長以性情暴烈而著稱的地方。我們看見他手中握著嚇人的長鞭走過來。母親和其他人一哄而逃，我光腳穿著木屐，情急之下，把它們都甩了。由於麥秸刺腳，我無法快跑，落在了後面。他追上我，舉起了鞭子。我盯著他的臉，不由自主地大喊：「上帝明眼昭昭，你怎敢打我！」這個暴烈凶惡的男人一下子變得溫柔起來。他拍拍我的臉，問我叫什麼名字，還給了我一點錢。當我把錢拿給母親時，她看著別人說：「我的兒子安徒生是個奇特的孩子。人人都對他好，連這個壞蛋也會給他錢」長大以後，我變得虔誠又迷信。⁹

還有一次當他的父親讀完《聖經》後，說了一句：「耶穌是像我們一樣的人，

⁹ Andersen, Hans 著。黃聯金等譯。《我生命的故事》（北京：中國檔案出版社，2002 年 5 月），頁 8。

但他是那麼的不同尋常。」沒想到安徒生的母親嚇得眼淚奪眶而出。而安徒生則趕緊瑟縮著祈禱上帝原諒他父親無端的褻瀆。有一回他父親又說：「世上根本就沒有魔鬼，它只在我們的心裡。」安徒生的心裡便對父親和他的靈魂充滿了焦慮。甚至是在某天早晨發現父親的胳膊上有三道劃痕時，安徒生和他的母親及鄰居們都堅信，那是魔鬼爲了證明自己的存在而留下的痕跡。¹⁰而從他的日記與自傳中，處處可見他對上帝的祈禱與心情抒發，在在說明了安徒生是一位虔誠的基督徒。

當他人生中第一次出遠門離開家鄉前往哥本哈根時，他感到自己十分孤獨無助，除了上帝之外，沒有人可以信賴，因此他便祈求上帝給予幫助和指引。在其自傳《我生命的故事》中，開宗明義地表示：「我一生的故事將把我感悟到的一切告知世間：仁愛的上帝安排世間萬事萬物，一切都至情至理。」¹¹當他在哥本哈根被劇院經理拒絕雇用後，他懷著孩子對父親般的絕對信任，緊緊地倚靠著上帝，哭泣後他安慰自己說：「只有在一切都完全不對勁時，上帝才會伸手援助；這就是我所悟到的。你必須先受很多苦，只有這樣你才能成為有用之才。」¹²在哥本哈根住了一年多，花光了所有錢的安徒生，常常坐在皇家公園裡，啃著一小塊白麵包；下雨天，雨水滴進破了洞的靴子裡；冷天穿不上溫暖的衣服的惡劣情況下，他仍然懷抱著樂觀的看法，認為每一個友好地和他說話的人都是他真正的朋友。他向上帝發出單純的祈禱，並滿心相信一切能夠好起來，因為上帝不會拋棄任何人的。

在求學的過程中，安徒生更是經常在日記中向上帝祈禱，保佑他的學業能夠順利通過，甚至還翻開《聖經》，隨意指向某一段落來預卜。他說道：「《聖經》作用於我是通過情感，我覺得上帝的仁愛是無限的。與之作對的一切，都將進入燃燒著的地獄。但我敢以我全部信仰的力量說出，我不認為地獄之火是永恆的。」¹³

¹⁰ 《我生命的故事》，頁 9。

¹¹ 同上，頁 1。

¹² 同上，頁 28。

¹³ 《我的童話人生》第三章，<http://www.du8.com/readfree/09/06408/3.html>。

安徒生深信，天堂是合乎上帝標準的好人進入的，但是在地獄裡，壞人也有可以變為好人。他認為來自上帝賜予人的善良改正力量大於人身上的邪惡力量，仁慈的上帝隨時都準備給人們改過自新的機會，無論是多大的罪過，只要願意悔改都可以被寬恕。甚至是對於魔鬼，安徒生也有同情的解讀，在他的信仰觀念裡，魔鬼是他對上帝信仰中不可缺少的一部份。他認為人們在他們的信仰中不能太過盲目，不能只看到上帝的十字架，而看不到它背後黑暗處站著的魔鬼。在安徒生的童話中，他從沒有去迴避這地下的力量，甚至有很多出色的故事都發生在黑暗的地下世界，他認為魔鬼存在的必要性是顯而易見的。因此安徒生在 1830 年表示：「每個人都咒罵撒旦，他們沒有意識到他只是在履行自己的職責。畢竟，引誘善良的孩子是他的工作。他是這個世界的試金石。只有通過他，我們才能更好地被淨化。所以在人生的戲劇，他扮演著重要的、有功勞的角色。」¹⁴

或許是出於詩人的善感，他對上帝時而充滿感恩和熱情，卻也時而表明心中沒有上帝。不過很明顯地，從他經常性的表述裡可以看得出來，其實他的心中是有上帝的，而且上帝在他生命中十分重要。他曾自述：「在恐懼和痛苦中我無法像上帝祈禱，只相信命運的必然性，但在喜悅和順境中上帝卻和我十分接近，我能祈禱和感激，在我的靈魂和思想中有一種謙卑誠摯的感恩之情。」¹⁵由他的日記與自傳當中，可以看出他在信仰的堅信與掙扎間不斷擺盪。在順境時，他這樣寫道：

神呀！我如何幸運，一切看來都順當無比，神呀，我由衷感謝你。（安徒生日記，頁 37。）

大自然中氣氛安詳，宛如置身教堂之中，我向上帝祈禱，祈求他賜給我信仰，信仰中有平安和喜樂。光靠自己我們一無所有，若沒有上帝的旨意，我們什麼也創造不出。（安徒生日記，頁 400。）

¹⁴ Andersen, James 著。陳雪松等譯。《安徒生傳》（台北市：聯經出版公司，2006 年 1 月），頁 575-576。

¹⁵ 《安徒生日記》，頁 411。

感謝上帝讓我在年老時才經歷病痛，而且程度溫和，不同於早年，如今我可獲得所有應有的照料，透過病痛也讓我明白有多少關心我的朋友。為此而高興起來。（安徒生日記，頁 505。）

是上帝在以他的仁慈、博愛指引我，我的整個靈魂對上帝充滿了感恩。¹⁶

有時候，我們對上帝的感激之情讓我們忍不住要他貼近我們的心；我深切地意識到自己的渺小，我所得到的一切都是他給的；所有的一切。（我生命的故事，頁 222-223。）

但是在信仰低潮的時候，他又如此寫道：

我在哥本哈根曾為了她而活——我付出這麼多究竟有何意義？在上帝的耶誕樹下我抬頭問：父啊，你賜予我什麼？——也許我會得到一具棺材。（安徒生日記，頁 211。）

祈禱也無濟於事，上帝不會硬生生讓事情逆轉。我知道我註定要沈淪，至少這是可以預知的後果，比妄想從火光中奢求與自己無份的幸福要來得更好一些。唉！黑暗啊，前途一片漆黑啊！我現在人已經回到家，可是心靈卻已經迷路了！（安徒生日記，頁 324。）

一整天我都坐在家裡，像個等死的人，我虛脫無力又不信上帝，對親愛的上帝一點都不知感恩；感到很痛苦，連自己都討厭自己了。（安徒生日記，頁 376。）

不相信世上有上帝存在，因為人們飽受悲苦，失去了對上帝的依靠。（安徒生日記，頁 390。）

¹⁶ 《我的童話人生》第三章，<http://www.du8.com/readfree/09/06408/3.html>。

這般的信仰起伏，其實不少信徒都曾經歷過，只是安徒生的詩人情懷，讓他能夠坦率地將自己的掙扎與矛盾明確地表達出來，與其說他比起其他信徒是顯得軟弱或是信仰不堅定的，不如說他在上帝面前是真實而坦白的。安徒生對於自己在逆境或低潮時所發的怨言，他曾向上帝祈求原諒：「祈求上帝原諒我在感覺傷口被觸動時的沈重、痛苦的時刻為他帶來的嘆息和苦悲。」¹⁷在他的日記與自傳中有極大的篇幅是向上帝的祈禱，例如在十四歲剛離開自己家鄉到哥本哈根的時候，他特地找個地方跪下禱告。到了二十歲的日記中，還是會為了考試順利或其他事向上帝祈求和感恩。在四十一歲他的作品集要出版時，他依然禱告上帝幫助此事。在人生的每個緊要關頭，安徒生都會禱告祈求上帝為他帶來勇氣和依靠。

然而，安徒生並不是個合乎教義規範的基督徒，他並未固定上教堂做禮拜，也不相信耶穌的神性和肉體復活之說，為此他曾和朋友起爭論，並記載於日記上：

「晚上和三位女士為了耶穌基督和宗教而起了爭執；我說上帝的教誨是種恩賜，其出生和家庭背景固然重要，但對我來說卻非必要。一場風暴就此展開：她們認為如果不將耶穌的出生和死亡併進來看，他的教誨就沒有意義。必須強調這一點，才能使他對真理的保證更為有力——我若是不相信聖父、聖子、聖靈，那我就不是基督徒；我回答我以一種定義相信他們，而非具有身體的人物。」（1870年6月14日。安徒生日記，頁462-463。）

「晚上我在家裡談到上帝、耶穌和聖母瑪利亞，表達我的想法和熱誠的宗教信仰；奇勒羅普小姐脫口而出：『天啊，那您等於是個猶太人！』我表明我對身為人的耶穌的愛、感激與崇敬，耶穌以人的身分有權要求我追隨他的腳步，她的眼淚奪眶而出，衝出了房間。」（1871年10月6日。安徒生日記，頁482。）

¹⁷ 《我生命的故事》，頁303-304。

安徒生在上段日記後，隨即表示自己激怒了一個從未真正思考過信仰問題的人，他對自己的想法作了一個比喻，好比是一個父親給了兩個女兒珍貴的戒指，對於戒指的真假完全沒有懷疑的女兒，在盲目的信任中是幸福的；但是他就像另一個女兒，選擇透過專家的檢驗，從而得知戒指確實是真的。他在自傳裡表明具有對信仰探索的態度，他認為如果他能去檢驗與思考，確定耶穌基督所教導我們的乃是來自上帝，那麼他會更虔誠地去信仰上帝。安徒生是個用確切的感覺去崇敬真實的上帝的人，他認為在上帝和個人之間的關係中有許多值得探索的空間，上帝和人的相遇並不侷限在個人狹窄的信仰系統內，而是在廣闊而開放的環境中。他主張對於信仰抱持懷疑的態度去探究，會對信徒帶來更好的幫助，上帝並不會反對人類運用他所賜予的理解力進行思考。他不想蒙住自己的眼睛來走向上帝，而是要張開自己的眼睛看個明白、了解清楚，即使最後的結果是沒有比盲目信仰的人多達到什麼別的目標，至少在思想上會相較地豐富許多。

與其選擇去教堂聽讚美詩和牧師的講道，安徒生是個寧可坐在家中的椅子上背對著或是側對著教堂來作禮拜的人。以安徒生的觀點，一個牧師就是一種製造混亂的因素，有時在上帝與人的交流中甚至是一個直接和不可能克服的障礙。¹⁸也因此安徒生的童話中，雖然廣泛蘊含基督教思想，故事裡也有提及牧師、教堂及禮拜等，但是卻鮮少有教會會友之間人際互動的題材，少數略微提及的篇目有〈素琪〉、〈鐘聲〉、〈紅鞋〉等。〈素琪〉故事中的年輕藝術家捨棄人世，到修道院裡去隱居時，修道院的師兄弟們熱情地歡迎他。〈鐘聲〉故事中提到教會裡的一群孩子在同一天受完堅信禮之後，相約去尋找樹林裡那口神祕的大鐘。〈紅鞋〉故事中的珈倫穿了紅色的舞鞋上教堂，於是教會會友跟收養她的老太太通風報信。

然而，儘管安徒生在信仰上常產生內心的鬥爭，儘管他對於信仰有一套自己的價值體系，儘管他很少去教堂作他所認為的乏味的禮拜，但是他的信仰在他的

¹⁸ 《安徒生傳》，頁 565。

心中卻是鮮活的，他對上帝有一股如同兒子對父親般的信賴。在他自傳的最後總結說道：「當我們走向上帝的時候，所有的痛苦和艱辛都將消失，留下的是美麗的東西，我們把她視為衝破烏雲的一道彩虹。」¹⁹無論經過多少痛苦，他最終仍選擇走向上帝，而正是因著這份對上帝的虔信，以致安徒生的童話作品深深受著基督信仰的影響，並沉浸在基督信仰的靈感之中。



¹⁹ 《我生命的故事》，頁 341。

第二節 聖經和安徒生童話

研究文學的專家認為西方文學有兩大根基：一是希臘、羅馬神話，另一則為《聖經》。大多數的作品中出現源自此兩大根基的典故，更是有許多直接以兩大根基為素材而創作之作品。

西方的文明源自於基督教的文明，《聖經》作為基督教的經典，自然對歐美作家的影響深遠而廣泛。其之所以能成為西方文學的基本母題，原因之一主要是因為它本身具有高度的藝術魅力和審美價值。《聖經》至少由三十位作者歷經一千五百年著作完成，內容記述人類歷史、宇宙奧秘、神人關係、人類命運及人生價值等哲理。有譬喻、借代、擬人、誇飾、象徵、倒裝等豐富多元的修辭手法，體裁包含律例典章、先知預言、詩歌、訓詞、寓言、書信、演講等，多半包含著一定的和平、正義和民主思想，因此千餘年來成為文學家們採用的題材，藉以表現人民的世俗生活及其理想追求。文學家們高度評價《聖經》的文學價值，歷來公認《聖經》是一部優秀的文學作品，其中生動的故事激發了創作的靈感，也提供給文學家們豐富的創作素材和馳聘想像的藝術天地，成為取之不盡、用之不竭的創作資源。《聖經》之所以能對西方文學產生巨大的影響，原因之二乃是其中的二元世界觀及其自身的文化價值。張舍茹在〈聖經－西方文學的創作母題〉（2003）中曾如此闡述，並說明許多西方文學名著都是圍繞著這個主題思想而展開。

基督教世界觀是對自然和現實的否定、對精神的高揚，認為每個人都是神恩的目標，都具有無限的價值。人具有兩重性，一方面具有神性，有趨於真善美的無限可能性；另一方面又有無窮的自我欲念。人是在神性與欲念的不斷鬥爭中向前發展。當然，基督教並不主張自由發展人的自然本性，而是通過解剖人的內心世界來揭示每個人的內心所存在的矛盾，然後指出一個更高的精神境界，使他能得以自我解脫。這是基督教的一種人生觀。

在安徒生的童話作品中，多處可見引用聖經故事、聖經經文、讚美詩和儀式節日之處。以下分項敘述之：

一、聖經故事

在安徒生童話中，經常引用聖經故事作為題材，其中最常被引用的是創世記中「亞當和夏娃」的故事。包括伊甸園的美景、亞當夏娃的被造、亞當夏娃被蛇引誘而犯罪的過程與後果等。在〈沒有畫的畫冊〉、〈沙丘的故事〉、〈素琪〉、〈天國花園〉、〈跛子〉、〈鳳凰〉等故事中都有引用。根據《聖經》創世記，上帝依照自己的形象用土捏出一個男人，名叫亞當，然後從亞當身上取出一根肋骨造出一個美麗的女人，名叫夏娃。他們兩人是人類的始祖與第一對夫婦。亞當和夏娃原本在天國裡過著快樂的生活，因為受了蛇的教唆，吃了上帝禁止他們吃的知識之果，以為這樣可以跟上帝一樣聰明。結果兩人都被上帝逐出天國。

另外，在〈沒有畫的畫冊〉引用了《聖經》創世記第六至九章「挪亞方舟」的故事：上帝因為人心敗壞，決定用洪水毀滅壞人，只有挪亞受到上帝指示製造了方舟，一家八口帶著成雙成對的牲畜進入方舟逃過洪水之災，人類也因此並未全數滅亡。

〈兩兄弟〉中引用了《聖經》創世記第二十五章「雅各奪長子名分」的故事：以掃和雅各是雙胞胎兄弟，一天以掃打獵回來累了，求雅各給他紅豆湯喝，雅各便要求以掃將長子的名分賣給他作為交換，雖然雅各用計詭詐，但同時也透露了以掃輕看自己長子的名分；當他們的父親將死的時候，雅各穿上羊皮偽裝成多毛的以撒，繼承父親對長子祝福的禱告。

〈天上落下來的一片葉子〉引用了《聖經》創世記第三十至五十章「約瑟被賣」的故事：約瑟是雅各的愛妻拉結所生，在眾兄弟中是最得父親寵愛的兒子，他的兄弟因為嫉妒他而將他賣人為奴，但在上帝的看顧之下，約瑟因緣際會當上了埃及的宰相；在饑荒之年，約瑟的兄弟從迦南地到埃及求糧，約瑟最後不計前嫌地與兄弟相認，並將全家接到埃及定居。故事所要傳達的主旨是，雖然人們想在你身上做壞事，但上帝卻能把它變成好事。

〈沼澤王的女兒〉中引用的是《聖經》出埃及記「埃及王子」的故事：埃及法老爲了消滅以色列人，下令凡是以色列人所生的男孩子都要殺死，摩西的母親在摩西三個月大時，將他放在箱子內、擱在河邊的蘆荻中躲藏，被法老的女兒發現並收養，當摩西長大知道自己的血統後，率領以色列人離開埃及，到迦南地去過新的生活。

〈幸運的貝兒〉中引用的是《聖經》士師記「大力士參孫」的故事：參孫是一個大力士，因為疏忽而向非利士女子洩漏了他力氣的來源，於是他便被非利士人所囚禁，並且被挖去了眼睛；非利士人侮辱參孫，要他在大家面前耍戲，參孫祈求上帝再賜給他大力，而後便抱著柱子把整棟房子給推垮，自己和那些取樂的人同歸於盡。

〈一個豆莢裡的五粒豆〉中引用的是《聖經》約拿書「約拿被吞魚肚」的故事：先知約拿因爲不願意代上帝傳達旨意而乘船遁逃，上帝因此興起大風浪，同船的人後來得知風浪是因約拿而起，爲免翻船之禍，不得已的情況下將約拿拋到海裡；上帝派大魚將約拿吞到肚內，約拿便在魚腹中向上帝認罪求告，安然度過了三天三夜。

〈最難使人相信的事情〉中引用的是《聖經》馬太福音「東方三博士」的故事：耶穌降生時，東方有幾個博士看見天上升起的明星，查出了耶穌的出生地，

便來到耶路撒冷來拜他，因為獻上的禮物是黃金、乳香、沒藥三項，故後人推測是三個博士。

〈香腸栓熬的湯〉中引用的故事是《聖經》箴言中對懶惰人的教導：

「懶惰人哪，你去察看螞蟻的動作就可得智慧。螞蟻沒有元帥，沒有官長，沒有君王，尚且在夏天預備食物，在收割時聚斂糧食。懶惰人哪，你要睡到幾時呢？你何時睡醒呢？再睡片時，打盹片時，抱著手躺臥片時，你的貧窮就必如強盜速來，你的缺乏彷彿拿兵器的人來到。」（箴言第 6 章第 6-11 節）

〈各得其所〉中引用的典故是《聖經》馬可福音中耶穌對寡婦奉獻的稱讚：

「耶穌對銀庫坐著，看眾人怎樣投錢入庫。有好些財主往裡投了若干的錢。有一個窮寡婦來，往裡投了兩個小錢，就是一個大錢。耶穌叫門徒來，說：我實在告訴你們，這窮寡婦投入庫裡的，比眾人所投的更多。因為，他們都是自己自餘，拿出來投在裡頭；但這寡婦是自己不足，把他一切養生的都投上了。」（馬可福音第 12 章第 41-44 節）

〈天上落下來的一片葉子〉中也引用《聖經》中耶穌為譏笑他和把他釘上十字架的人們所作的禱告：「父啊！赦免他們；因為他們所做的，他們不曉得。」（路加福音第 23 章第 34 節）

二、聖經經文

在安徒生的童話中，最常被引用到的聖經經文莫過於「主禱文」。在〈沒有畫的畫冊〉、〈金黃的寶貝〉、〈老約翰妮講的故事〉、〈創造〉、〈白雪皇后〉、〈旅伴〉、〈幸運的貝兒〉、〈全家人講的話〉、〈兩個海島〉中都有引用。耶穌用來教導門徒該如何禱告的這段經文，被後人稱為主禱文，其內容如下：

我們在天上的父：願人都尊你的名為聖。

願你的國降臨；願你的旨意行在地上，如同行在天上。

我們日用的飲食，今日賜給我們。

免我們的債，如同我們免了人的債。

不叫我們遇見試探；救我們脫離兇惡。

因為國度、權柄、榮耀，全是你的，直到永遠。阿們！

（馬太福音第 6 章第 9-13 節）

另外，在其他故事裡也都各有引用聖經新舊約中不同的經文，例如：

〈最後的一天〉講述一名信徒死後靈魂接受審判，他雖然謹守信條卻沒有愛心，然而上帝的愛充滿了他，使他仍得以進入天國。故事中引用的經文有：「你們不要論斷人，免得你們被論斷。」（馬太福音第 7 章第 1 節）、「凡動刀的，必死在刀下。」（馬太福音第 26 章第 52 節）

〈在遼遠的海極〉提到出海的船員在離家甚遠的海上孤單地生活著，然而因為有《聖經》在身旁，深知上帝必與他同在，便得了安慰。故事中引用的經文為：「我若展開清晨的翅膀，飛到海極居住，就是在那裡，你的手必引導我；你的右手也必扶持我。」（詩篇第 139 篇第 9 至 10 節）

〈安妮·莉斯貝〉提到一名拋棄孩子的虛榮母親，將自己的孩子給別人認養，自己卻跑到伯爵家裡當奶媽。她的孩子缺乏照顧，後來死於海難。這位母親悔改了，想為自己死去的孩子挖個墳墓，費了一年的時間，終於取得了諒解，而她的靈魂也得到了救贖。故事中引用的經文是：「你們要撕裂心腸，不撕裂衣服，歸向耶和華—你們的神。」（約珥書第 2 章第 13 節）

〈乘郵車來的十二位旅客〉主要是講述時代不斷在進步，隨著時間的流轉，帶來了生活的變化。故事中當八月媽媽出場時說了一段話，其中引用的經文是：「你必汗流滿面才得糊口」（創世記第 3 章 19 節）

〈沼澤王的女兒〉提到沼澤王和埃及小公主生的女兒，白天是美貌卻殘暴的少女赫爾珈，夜裡卻變形為善良卻醜陋的青蛙，她被維京人所收養著；後來出現了一位年輕的牧師，透過傳講基督教真理，讓赫爾珈漸漸脫離了魔法的詛咒。故事中所引用的經文有：「眷顧貧窮的有福了！他遭難的日子，耶和華必搭救他。」（詩篇第 41 篇第 1 節）、「因我們神憐憫的心腸，叫清晨的日光從高天臨到我們，要照亮坐在黑暗中死蔭裡的人，把我們的腳引到平安的路上。」（路加福音第 1 章第 78 至 79 節）

〈白雪皇后〉敘述小男孩加伊被白雪皇后的鏡片扎入眼睛，從此變得無情，並被帶到白雪皇后的宮殿去；小女孩格爾達為了解救好友，展開冒險的旅程，最後終於找到了加伊，並藉由她的眼淚融化了加伊眼中的鏡片，加伊便得以恢復。故事中引用的經文為：「凡要承受神國的，若不像小孩子，斷不能進去。」（馬可福音第 10 章第 15 節）

三、讚美詩

讚美詩是基督徒在主日禮拜、公眾儀式或個人靈修活動時讚美上帝的詩歌，又稱為聖歌。讚美詩的文學傳統源遠流長，根據《聖經》出埃及記第十五章記載，在摩西帶領以色列人出埃及之後，摩西便作歌讚美歌頌耶和華，而詩人大衛更寫下了長達 150 篇的詩篇。讚美詩的內容廣泛，詩人們通過抒發對上帝、耶穌基督和聖靈的尊崇和敬畏，表達內心的虔誠與信靠。（梁工，2001）在安徒生的童話裡，有引用讚美詩中的部份詩句之篇目如下：

〈猶太女子〉：「救主基督復活了」（安徒生故事全集四之一，頁 327。）

〈沙丘的故事〉：「上帝對所有的人都好，他的工作充滿了仁慈」、「在愛情中走向快樂！任何生命都不會滅亡！永遠的幸福！哈利路亞！」（安徒生故事全集四之一，頁 412、415。）

〈老櫟樹的夢〉：「唱吶，高聲唱吶，上帝的子民！哈利路亞，大家齊聲歡慶，啊，處處是無邊的歡樂！哈利路亞！哈利路亞！」（安徒生故事全集四之四，頁 97。）

〈跛子〉：「即使所有帝王一齊出馬，無論怎樣豪華和有力量，但他們一點也沒有辦法，去使葉子在蓴麻上生長」（安徒生故事全集四之四，頁 101。）

〈白雪皇后〉：「山谷裡玫瑰花長得豐茂，那兒我們遇見聖嬰耶穌」（安徒生故事全集四之三，頁 88。）

這些讚美詩可能是在安徒生的年代—十九世紀的丹麥所流傳的聖歌，隨著時代的遞嬗，這些讚美詩現今已鮮少出現。

四、儀式節日

安徒生童話中最常引用的儀式節日之典故是「堅信禮」，在〈接骨木樹媽媽〉、〈紅鞋〉、〈鐘聲〉、〈頑皮的孩子〉、〈看門人的兒子〉、〈幸運的貝兒〉中都有提及。在基督教的某些教派中，新生兒出生不久後，便要接受入教的洗禮；到了十四、五歲較為懂事的時候，必須再受一次洗禮，稱為堅信禮，代表是在自己的意志之下願意接受並承認基督信仰。

另一個被引用的儀式為「聖餐禮」，在〈沙丘的故事〉、〈紅鞋〉中有所引用。聖餐是重要性僅次於洗禮的一個基督教禮儀，根據乃來自福音書中記載，耶穌在被釘上十字架的前一晚，與十二個門徒共進逾越節晚餐時，「耶穌拿起餅來祝福，就擘開，遞給門徒說：你們拿著吃，這是我的身體；又拿起杯來祝謝了，遞給他們說：你們都喝這個；因為這是我立約的血，為多人流出來，使罪得赦。」²⁰基督徒領受聖餐，是爲了紀念耶穌捨命被釘死在十字架上的事蹟。

關於節日的部份，〈樅樹〉、〈她是一個廢物〉、〈一年的故事〉中所引用的「聖誕節」，則是基督徒慶祝耶穌誕生的節日。〈乾爸爸的畫冊〉中所引用的「濯足日」乃是耶穌被釘十字架的前一天，耶穌向門徒預告他將受死且在三日後復活的事，但門徒不明白意思，以爲耶穌所說的是要統領耶路撒冷恢復國權，於是他們便在心中揣摩屆時誰會是大統帥，並在彼此間起了一場互相爭大的議論。因此耶穌在最後的逾越節晚餐中替門徒們洗腳，藉以說明真正偉大的領袖是成爲眾人的僕人。

〈創造〉中所引用的「復活節」，是紀念耶穌被釘在十字架之後第三天復活的日子。〈幸運的貝兒〉中所引用的「聖靈降臨節」，本爲猶太人的三大節期之五旬節，後因耶穌升天之後的五旬節當日，聖靈傾注在門徒身上，使門徒得到力量與說方言的恩賜，可以向別人傳揚福音，便成爲基督教所謂的聖靈降臨節。

²⁰ 《聖經·新約全書·馬太福音》第 26 章第 26-28 節。

而在〈老約翰妮講的故事〉中所提的「棕枝主日」與「三一主日」，前者亦稱為基督受難主日，因耶穌在這短短的一週內進入耶路撒冷、被出賣、受到不合理的審判並被釘在十字架上，棕枝主日是在復活節主日的前一個主日，標誌著聖週的開始。後者則為傳統基督教節日，主要是為了紀念與頌讚上帝三位一體的奧秘。三一主日的日期以復活節而定，為聖靈降臨節之後的第一個主日。

〈家禽格麗德的一家〉中提及的神聖三王節和〈安妮·莉斯貝〉中引用的聖燭節，則屬於天主教的紀念節日。在天主教中，異教的神明及節日，被轉換成為聖燭節。而三王節的由來是根據馬太福音記載，耶穌出生時，有三位東方博士看見天上升起的明星，查出了耶穌出生地的方位，於是帶著禮物長途跋涉去朝聖之典故。



第參章 安徒生童話中的上帝

第一節 上帝的屬性

一、慈愛

基督教教義中最顯著的一個主題便是「愛」。在《聖經》裡頭，詩人大衛論及上帝的慈愛時曾如此描述：

「耶和華有憐憫，有恩典，不輕易發怒，且有豐盛的慈愛。他不長久責備，也不永遠懷怒。他沒有按我們的罪過待我們，也沒有照我們的罪孽報應我們。天離地何等的高，他的慈愛向敬畏他的人也是何等的大！東離西有多遠，他叫我們的過犯離我們也有多遠！父親怎樣憐恤他的兒女，耶和華也怎樣憐恤敬畏他的人！」（詩篇第 103 篇第 8-13 節）

而在安徒生的童話裡，也有多處描述有關上帝仁慈、慈愛和憐憫的屬性。例如在〈一個故事〉中，一個牧師站在教堂講台上大喊大叫、非常生氣，他大聲主張人們都不信上帝，上帝一定會懲罰他們；他們死了以後，壞的就被打入地獄，而且在地獄裡他們將永遠被烈火焚燒。他還說，他們良心的責備將永不停止，他們的火焰也永遠不滅，他們將永遠得不到休息和安靜。然而安徒生卻藉著牧師的妻子的言論，表達了他個人對上帝的理解：

「我覺得我想不通，我不能同意你所講的話。你把罪人說得那麼多，你說他們要永遠受火燒的刑罰。連像我這樣一個有罪的女人都不忍讓最壞的人永遠受著火刑，我們的上帝怎麼能呢？祂是那麼仁慈，祂知道罪過的形成有內在的原因，也有外在的原因。」（安徒生故事全集四之三，頁 121。）

正如開頭提及的聖經經文，我們可以在這段故事裡頭發現與之對應的意涵。「連像我這樣一個有罪的女人都不忍讓最壞的人永遠受著火刑，我們的上帝怎麼能呢？祂是那麼仁慈，祂知道罪過的形成有內在的原因，也有外在的原因。」正吻合了「耶和華有憐憫，有恩典，不輕易發怒，且有豐盛的慈愛」的屬性。而在故事的結尾，牧師也在上帝送來的一個夢中，對罪人開始產生了憐憫之心。本來對罪人嚴厲無情的牧師，在夢中被啓示與改變，以致於最後他無法辦到拔下罪人的一根頭髮，讓罪人受永遠的火刑，甚至他還向受夠了苦的罪人伸出保護的手來。

正在這時候，情景變了。他們飛過富麗的大廳，他們飛過貧窮的房間。「任性」、「嫉妒」和其他主要的「罪孽」都在他們身邊走過。一個做為裁判官的天使宣讀這些東西的罪過和辯護。在上帝面前，這並不是重要的事情，因為上帝能夠洞察人的內心；他知道心裡以外的一切罪過；他本身就是慈悲和博愛。牧師的手顫抖起來，他不敢伸出手在這罪人的頭上拔下一根頭髮。眼淚像慈悲和博愛的水一樣，從他的眼睛裡流出來，把地獄裡的永恆之火滴熄了。（安徒生故事全集四之三，頁 124。）

即便上帝「能夠洞察人的內心，知道心裡以外的一切罪過」，但是「他沒有按我們的罪過待我們，也沒有照我們的罪孽報應我們。」《聖經》中提到：「沒有愛心的，就不認識上帝，因為上帝就是愛。」²¹故事中的牧師因著真正認識了上帝的慈悲和博愛，而心生憐憫，眼淚像慈悲和博愛的水一樣，從他的眼睛裡流出來，把地獄裡的永恆之火滴熄了。這同時也傳達出安徒生對上帝的體認－上帝就是愛。在〈沙丘的故事〉中也有這麼一段話：「從監獄裡走向自由，就像是走向天國，走向同情和愛。生命的酒並不完全是苦的，沒有一個好人會對他的同類倒出這麼

²¹ 《聖經·新約全書·約翰壹書》第 4 章第 8 節。

多的苦酒，代表『愛』的上帝又怎麼會呢？」²²安徒生認為基督教應該是充滿慈愛、容易接近、沒有嚴格教條的，他覺得地獄的懲罰是不合理和無原則的，他對永遠的懲罰是沒有興趣的。在安徒生的神學系統中，他認為沒有不可原諒的罪人，那些不道德的罪人將永遠在深不可測的地獄中被焚燒的觀點，是與上帝無限慈愛的美德有所衝突的，他更指出人類的標準往往比上帝還更嚴格。（James Andersen，2006）

安徒生在自己的日記中，也時常表露出「上帝是慈愛的」這個想法。例如當弗裏德裏克六世授予他一年四十鎊的年薪後，他寫道：「從那一天起，我的生活中彷彿多了一些春日的陽光；我感覺比較安全了，因為當我回首往事時，我可以更清楚地看到，一直有一個慈愛的神在關注我的成長，一切都彷彿被某種更強大的力量推動著，朝著有利我成長的方向前進。」²³他認為是慈愛的上帝在關注並引導著他成長，上帝的慈愛總是幫助他往有利的方向前進。而在某天他看到窗外被男孩子們追趕、作弄的一個窮苦、有些神經失常的鄉下人時，他也不禁心生感慨說：「如果我當時留在歐登塞做別人的學徒，那麼，隨著時間的流逝，那種生活環境是否把我所有的想像力漸漸磨平，我還會不會有今天的成就，人們那時會怎樣看待我。——我無以知曉」²⁴最後，他為著自己的際遇如此感謝上帝，他的思緒飄向了上帝，並對上帝心懷感激，感謝上帝對他的仁慈與厚愛。

〈猶太女子〉中，薩拉在起居室的一個角落裡，聽主人讀了一個故事。故事中的騎士是一名基督徒，他和曾經侮辱他、現在卻成為他手下俘虜的土耳其將軍有一段對話。騎士要土耳其將軍說他認為自己會得到什麼待遇，土耳其將軍想都不想就回答他會得到報復。騎士告訴他，基督徒所謂的報復就是教義中所主張的「寬恕我們的敵人，愛我們的同胞。上帝本身就是愛！」，於是騎士要將軍平安地

²² 《安徒生故事全集四之一》，頁 404。

²³ 《我生命的故事》，頁 146。

²⁴ 同上，頁 264。

回到家裡，回到親愛的家人身邊去，並從此對受難的人溫和、仁慈一些！然而土耳其將軍卻哭了起來，因為他意想不到自己會得到這樣的待遇，他原以為一定會遭受到酷刑和痛苦的報復，因此他早已服了毒，非死不可。不過，在他死之前，他向騎士作了一個要求：「請把這種充滿了愛和慈悲的教義講給我聽一次。它是這麼偉大和神聖！讓我懷著這個信仰死去吧！讓我以一個基督徒的身分死去吧！」這裡明顯地可以看出安徒生對基督教義的看法與評價，他指出基督的教義是充滿愛和慈悲的，是偉大和神聖的。是要信徒們「寬恕我們的敵人，愛我們的同胞」，因為上帝本身就是愛！故事中的薩拉雖然深受感動，感受到福音的偉大，卻想起母親死去前最後說的話：「不要讓我的孩子成為一個基督徒！」因此儘管薩拉覺得基督教有一種力量，這種力量好像太陽光一般，不管她怎樣閉起眼睛，它總能射進靈魂中去，她還是決定不能違背母親。她對自己不斷洗腦說：「媽媽，你的孩子我不會接受基督教的洗禮，不會參加基督徒的集會。這是你的囑咐，我絕不會違抗你的意志。我們在這個世界上是一條心。」然而她又不禁繼續說道：「但是在這個世界以外—在上帝面前更是一條心。」而後她心中浮起的聲音，讓她頓悟了真理：「他指引我們走出死神的境界—當他使土地變得乾燥以後，他就降到地上來，使它變得豐饒！」這是通過耶穌基督認識到的愛的真理。²⁵

她一念出這個神聖的名字的時候，就顫抖了一下。一股洗禮的火透過了她的全身，她的身體支持不住，倒了下來。人們把她抬到慈善醫院去。她在那裡死了。於是人們把她埋葬了，但是沒有埋葬在基督徒的墓地裡，因為那裡沒有猶太人的位置。不，她的墳墓是掘在墓地的牆外。但是上帝的太陽光照在基督徒的墓地上，也照在牆外猶太女子的墳上。基督教徒墓地裡的讚美歌聲，也在她的墳墓上空盤旋。（安徒生故事全集四之一，頁 328。）

²⁵ 《安徒生故事全集四之一》，頁 326-328。

雖然猶太女子最後並沒有接受基督教的洗禮，但是安徒生在文末點出，其實猶太女子藉由內心對基督的表白，已然接受了洗禮的火。他認為真正的信仰並不侷限在宗教的限制內。在安徒生的心中，「愛」是通過耶穌基督來體現的，這也是安徒生的上帝觀－上帝的太陽光照在信徒的墓地上，也照在非信徒（猶太女子）的墳上。在〈區別〉這篇故事中也有提及：「太陽光吻了這微賤的花兒，也吻了這開滿了花的蘋果枝。……造物主對一切活著和動著的東西，都一樣給予無限的慈愛。」²⁶由此可以得知，安徒生認為上帝的愛是一視同仁、沒有區別的，正如《聖經》中所說：「他叫日頭照好人，也照歹人；降雨給義人，也給不義的人。」²⁷

二、全能

對安徒生而言，上帝不是抽象的神，而是人在面臨困難時的支持，是信心和希望的化身。〈在遼遠的海極〉中，航行前往北極的船員們吃了許多苦頭，卻始終沒有發現陸地和海洋的界線。就如在現實的人生中，人們也會對尋找人生意義的旅程產生疑問。對此，安徒生在上帝身上找到出路。他在故事中所引用到的經文：「我若展開清晨的翅膀，飛到海極居住，就是在那裡，你的手必引導我，你的右手，也必扶持我。」是取自《聖經》詩篇第 139 篇第 1-16 節：

耶和華啊，你已經鑒察我，認識我。我坐下，我起來，你都曉得；你從遠處知道我的意念。我行路，我躺臥，你都細察；你也深知我一切所行的。

耶和華啊，我舌頭上的話，你沒有一句不知道的。

²⁶ 《安徒生故事全集四之一》，頁 191-193。

²⁷ 《聖經·新約全書·馬太福音》第 5 章第 45 節。

你在我前後環繞我，按手在我身上。這樣的知識奇妙，是我不能測的，至高，是我不能及的。我往哪裡去躲避你的靈？我往哪裡逃、躲避你的面？我若升到天上，你在那裡；我若在陰間下榻，你也在那裡。我若展開清晨的翅膀，飛到海極居住，就是在那裡，你的手必引導我；你的右手也必扶持我。我若說：黑暗必定遮蔽我，我周圍的亮光必成為黑夜；黑暗也不能遮蔽我，使你不見，黑夜卻如白晝發亮。黑暗和光明，在你看都是一樣。

我的肺腑是你所造的；我在母腹中，你已覆庇我。我要稱謝你，因我受造，奇妙可畏；你的作為奇妙，這是我心深知道的。我在暗中受造，在地的深處被聯絡；那時，我的形體並不向你隱藏。我未成形的體質，你的眼早已看見了；你所定的日子，我尚未度一日，你都寫在你的冊上了。

在上述經文的第一段，主要是指出上帝全能的屬性之「無所不知」，無論是人們心裡想的、口裡說的、手中行的，上帝都知道。基督教的上帝知悉每一個人同一個時間所做的每一件事，並且他知道過去、現在和未來，他的知識超越時間和空間的限制，上帝是無限性的。對信徒來說，上帝無所不知的知識會帶來信徒的信心和把握，因為信徒相信絕對不會被上帝遺忘，而且上帝會按照他的應許眷顧每一個人。而上述經文的第二段，乃指出上帝全能的屬性之「無所不在」，上帝存在於所有的地方，他是以靈的方式瀰漫在萬有之中，這一點是超乎人類知識所能理解的。因為他無所不在，因此在世界上任何地方，任何有需要的人向他祈禱時，他就能在同一個時間裡，全面關照所有人的需要。經文的第三段，則指出上帝全能的屬性之「無所不能」，基督教認為，上帝的無所不能在他的創造中顯明出來，正如使徒保羅所說：「自從造天地以來，神的永能和神性是明明可知的。雖是眼不能見，但藉著所造之物就可以曉得，叫人無可推諉。」²⁸因為對上帝無所不知、

²⁸ 《聖經·新約全書·羅馬書》第1章第20節。

無所不在、無所不能的深信，故事中的年輕人在上帝話語的安慰下，安穩的做了幸福的美夢，雖然雪屋裡一片漆黑，但是他頭底下放著一本《聖經》，便能帶給他信心和希望－他知道雖然在遙遠的海極之處，看似被黑暗遮蔽、不為人知，但是無所不在、無所不知的上帝，將會陪伴在他的身邊，看顧著他，並垂聽他的每一個祈求。

然而在〈惡毒的王子〉文中，則是講述到妄想挑戰全能的上帝的一名王子。這位王子惡毒而傲慢，他的全部野心是想要征服世界上所有的國家，使人一聽到他的名字就害怕。他的威力果然與日俱增，大家一提起他的名字就害怕；他做什麼事情都得到成功。當他瞧見自己的金子和那些雄偉的建築物，也不禁有與眾人同樣的想法：「多麼偉大的王子啊！」不過，他還想擁有更多的東西，他開始產生不准世上有任何其他的威力趕上他、超過他的念頭。他下令全國要把他的雕像豎在所有的廣場上和宮殿裡，甚至是在教堂神龕面前。當祭司們說：「你的確是威力不小，不過上帝的威力比你的要大得多。我們不敢做這樣的事情。」²⁹他便下定決定要征服上帝。這名心裡充滿了傲慢和愚蠢的王子，下令建造一艘巧妙的船，他要坐上這條船在空中航行，船的前面套著數百隻大鷹，他就這樣向太陽飛去。

這時上帝從他無數的天使當中，先派遣了一位天使。這個邪惡的王子就馬上向他射出幾千發子彈；不過子彈像冰雹一樣，都被天使光耀的翅膀撞回來了。有唯一的一滴血，從那雪白的翅膀上的羽毛上落下來，落在這位王子乘坐的船上。血在船裡燒起來，像五百多噸重的鉛，擊碎了這條船，同時把這條船沈沈地壓下來。那些鷹的堅硬的羽毛都斷了。…王子在船裡，嚇得半死。（安徒生故事全集四之二，頁 145。）

²⁹ 《安徒生故事全集四之二》，頁 144。

這是惡毒又傲慢的王子第一次向上帝挑戰的情形，然而上帝無須親自出馬，光是他手下的無數天使中的一位，身上的一小滴血，便能擊潰王子花費許多功夫建造而成的飛船，而天使卻可以說是毫髮無傷。但是這名愚蠢的王子仍然不死心，他仍堅持自己一定要戰勝上帝，既然在意志上起了這個誓言，就必須實現。於是他又花了七年的時間製造出一些能在空中航行的、精巧的船。他用最堅固的鋼製造出閃電來，因為他希望攻破天上的堡壘。

這時上帝送來一群蚊蚋——只是一小群蚊蚋。於是他下令他的部下拿最貴重的帷幔把他包起來，使得蚊蚋叮不著他。他的部下執行了他的命令。不過帷幔裡面貼著一隻小蚊蚋。它鑽進王子的耳朵裡，在那裡面叮他。它叮得像火燒一樣，它的毒穿進他的腦子。他把帷幔從他身上撕掉，把衣服也撕掉。他在那些粗魯、野蠻的兵士面前一絲不掛地跳起舞來。這些兵士現在都譏笑著這個瘋了的王子——這個想向上帝進攻、而自己卻被一隻小蚊蚋征服了的王子。（安徒生故事全集四之二，頁 145-146。）

第二次挑戰仍然無須上帝親自出馬，上帝只是派出一小群蚊蚋，其中鑽進王子耳朵裡的一小隻，便足以讓王子像發了瘋似的起舞。這個故事有些類似《聖經》創世記中記載的「巴別塔」事件，當時的人們口音語言都一樣，有一天他們彼此說要建造一座通天的塔，目的是要傳揚他們自己的名，他們想和上帝一樣偉大。上帝並沒有大動干戈來處罰這群人，而只是輕而易舉地變亂他們的口音，使他們之間因著無法溝通，就彼此分散開來，塔的工程也因此停止了。安徒生在〈惡毒的王子〉故事中兩次所運用的手法頗為相似與巧妙，第一次是無數天使中的其中一位身上的一小滴血，第二次則是體型小得無比的一隻蚊蚋，透過微不足道的一滴血和一隻小蚊子，把人類和上帝之間的能力差距用強烈的對比手法凸顯出來，

也將故事的寓意表達得很清楚－「若論力量，祂真是有能力！」³⁰在上帝的眼中，王子就像這隻蚊子一般渺小。無論這個愚昧的王子做再多的努力，上帝只要小技一施，就能征服他。兩者之間，高下立判，這同時也說明了安徒生心中認定上帝是何等全能的想法。



³⁰ 《聖經・舊約全書・約伯記》第9章第19節。

第二節 上帝的旨意

任以撒在《系統神學》中，將上帝的旨意分為隱秘的和顯明的兩類。隱秘的旨意是論到上帝命定的旨意，這是深藏在上帝的心裡，世人無權過問的旨意。而顯明的旨意則是論到上帝對人類的訓示，是世人應當遵行的。³¹正如《聖經》所言：「隱秘的事是屬耶和華我們上帝的；唯有明顯的事是永遠屬我們和我們子孫的，好叫我們遵行這律法上的一切話。」³²

上帝隱秘的旨意之奧祕，不是人類智慧所能思考得出所以然的，更不是人類需要花費心思去追溯的目標，因為它超乎我們的理解能力。從安徒生的童話作品中，可以看出在某些時候他對上帝的旨意是充滿不解的。例如在〈她是一個廢物〉中，主角原本是富有人家的女傭，她與該家的少爺真誠相愛，卻因為身分的懸殊，而被女主人勸嫁給一個手套工匠。不料這個工匠早死，主角為了養活兒子，只好靠洗衣為生。久站在冷水中，便需要喝點酒來產生熱力，卻因此被市長說成「廢物」。安徒生在此藉著洗衣婦的朋友瑪倫的話，表達出不滿與諷刺：

「咳，妳這可憐的人！妳簡直在冷水裡工作得不要命了！妳的確應該喝點什麼東西，把自己暖一下；不過有人一看到妳喝幾滴就大喊大叫起來！」

不一會兒，市長剛才說的話就全部傳到洗衣婦的耳朵裡去，因為瑪倫把這些話全都聽到了，而且她很生氣，覺得他居然敢把一個母親所喝的幾滴酒，那樣鄭重其事地告訴她親生的兒子，特別是因為市長今天正要舉行一個盛大的宴會；在宴會上，大家將要一瓶瓶地喝著酒。「而且是強烈的好酒！有許多人將要喝得超過他們的酒量—但是這卻不叫做喝酒！但是妳就算是廢物！」（安徒生故事全集四之三，頁 143。）

³¹ 《系統神學》，頁 85。

³² 《聖經·舊約全書·申命記》第 29 章第 29 節。

除此之外，安徒生也藉由洗衣婦的自白：「我工作著，操勞著，為我的孩子操勞和工作，替人擦樓梯，替人洗粗細衣服，但是我的境遇還是沒有辦法改好——這就是上帝的意志！」³³表達出對上帝旨意的疑問與不解。而這種天問在〈冰姑娘〉中表現得更為強烈。冰姑娘在洛狄還小的時候，奪走了他母親的性命，小小年紀的洛狄逃過一劫。冰姑娘不甘心，想盡辦法要再佔有洛狄，而洛狄卻都憑著勇敢和智慧逃脫了冰姑娘的魔掌，並且還贏得了美嬌娘巴貝德的愛情。孰料卻在他們結婚的前一天，冰姑娘設下圈套，讓洛狄從冰河上沈入水底，他終究還是失去了生命。

深淵裡有許多死去的年輕獵人、年輕女子、男人和女人；他們像活人似的站著；他們都是在各種不同的時候墜落下去的。冰姑娘向洛狄伸出手來，在他的腳上吻了一下。於是一種死的冷氣像電流似地穿透他的全身。

「你是我的！我的！」他的身裡身外都有這個聲音。「當你還是一個孩子的時候，我吻過你，在你的嘴上吻過你。現在我又在你的腳趾和腳跟上吻你！你完全是屬於我的！」

一根生命的線斷了；周圍發出一片哀悼的聲音。死神的一個冰吻奪去了凡人的生命。人生的前奏曲，在人生的戲劇還沒有開演以前，就已經結束了。噪音在大自然的和諧音樂中被融化了。

可憐的巴貝德！這對她說來真是一個悲慟的時刻！「多殘酷啊！」巴貝德呻吟著說。「他為什麼剛剛在我們的幸福快要到來的時刻死去呢？啊，上帝啊，請您解釋一下吧！請您開導我的心吧！我不懂得您的用意，我在您的威力和智慧之中找不出線索。」（安徒生故事全集四之二，頁 364-366。）

³³ 《安徒生故事全集四之三》，頁 148-149。

安徒生藉由巴貝德的哀鳴，對上帝的旨意提出控訴，雖然他在故事結尾寫道：「上帝對我們的安排總是最好的！」卻可以聽出他言不由衷的無奈和語帶諷刺。這種無奈的人生經驗，在他的日記中也曾提及：

「我父親所在的連隊出征的那個早晨，我聽到他高興得又唱又說，但他心裡十分難過；從他和我吻別的衝動舉止中我可以看出來。鼓聲敲響時，我獨自呆在屋裡，躺在床上出麻疹。母親流著淚，陪著他一直走到城門。他們走了之後，老祖母走進來，用她溫柔的眼睛看著我，說如果我現在死了倒是好事，不過上帝的意志總是最好的。那是我記憶中第一個真正傷心的早晨。」（我生命的故事，頁 11。）

面對父親的離別，儘管心中有百般不願和不捨，年幼的他還是必須接受事實。在「上帝的意志總是最好的」此句後面馬上接著「那是我記憶中第一個真正傷心的早晨」，這樣的對比，很明顯地強調出他心中的無奈。

這讓我們聯想到基督教中的苦難神學。「苦難」³⁴是人類共同感到困惑的課題，俗話說：「人生不如意十之八九」，在生活中我們常常面臨苦難，很多苦難是無解的，特別是當「好人」受苦的時候。基督教信仰的中心是「愛」，該如何解釋苦難的產生呢？歷代有名的神學家們主張如下：

馬丁·路德（Martin Luther，1483-1546）：「十字架上的上帝不是通過力量和榮耀來將自己彰顯，而是在苦難和十字架上顯示給人，使罪人能夠得以因信稱義。」

³⁴ 維基百科（<http://zh.wikipedia.org/>）中的解釋：「苦難」可能是身體的、心靈的、情緒的、環境的。「苦難」一詞，字面上解釋為「困苦與災難」。在聖經中，「苦難」則有不同的定義，舊約希伯來文的用詞是「痛苦」或「疼痛」（ke'ev）。而在新約希臘文用詞中是「苦楚」（Pathema）{path'-ay-mah}。

潘霍華 (D. Bonhoeffer, 1906-1945):「基督徒可以參與上帝的痛苦，分擔上帝的痛苦。」

卡爾·巴特 (Karl Barth, 1886-1968):「受苦的经验可以帶給人類全然不同的感受，使人生命改變，離罪向善；基督信仰乃是讓人積極面對苦難而不會逃避。」

莫特曼 (Jurgen Moltmann, 1952-):「在人類的痛苦當中上帝沒有隱藏，他總是與受苦的人同在，透過苦難可以認識上帝的愛。」³⁵

《聖經》的人物中最著名的好人受苦難的例子為約伯。約伯是個完全正直、敬畏上帝、遠離邪惡的人，他原本擁有豐富的家產和美好的家庭，卻在一天之內，失去了他所有的牲畜、僕人和兒女。〈約伯記〉的主題在於受苦時該如何回應上帝。當人們體驗到苦難之中的不公義時，極易對上帝心生埋怨，甚至否認上帝的存在、棄絕上帝，也不能體會到上帝的愛。約伯所受的苦難旨在經由魔鬼的試探手段中通過上帝的考驗，他必須放棄因疑惑而生的不滿，說服自己以達成內在的和解，以信仰的堅貞通過種種莫名的苦難，進而合乎上帝的心意。(陳玉玲，2005) 約伯曾經被上帝稱作是義人，魔鬼不服氣地指出是由於約伯凡事亨通，所以才沒有離棄上帝，因此上帝允許魔鬼來試探約伯，但是必須保留他的性命。於是魔鬼無所不用其極地屢次攻擊約伯，目的就是要讓他因為遭受苦難而棄絕上帝，但是儘管他承受了嚴厲的打擊和剝奪，甚至面臨他妻子的催逼，最終仍然能持守住信仰。在約伯記中，上帝並未直接給予苦難一個完滿的解答，而是藉由他親自對約伯的顯現，示以上帝作為的偉大，來指出上帝旨意的奧秘是人無法測度的：

³⁵ 參自維基百科。

(http://zh.wikipedia.org/wiki/%E8%8B%A6%E9%9B%A3%E7%A5%9E%E5%AD%B8#_note-5)

耶和華從旋風中回答約伯說：誰用無知的言語使我的旨意暗昧不明？你要如勇士束腰；我問你，你可以指示我。我立大地根基的時候，你在哪裡呢？你若有聰明，只管說吧！你若曉得就說，是誰定地的尺度？是誰把準繩拉在其上？地的根基安置在何處？地的角石是誰安置的？那時，晨星一同歌唱；神的眾子也都歡呼。海水衝出，如出胎胞，那時誰將他關閉呢？是我用雲彩當海的衣服，用幽暗當包裹他的布，為他定界限，又安門和門，說：你只可到這裡，不可越過；你狂傲的浪要到此止住。

你自生以來，曾命定晨光，使清晨的日光知道本位，叫這光普照地的四極，將惡人從其中驅逐出來嗎？因這光，地面改變如泥上印印，萬物出現如衣服一樣。亮光不照惡人；強橫的膀臂也必折斷。你曾進到海源，或在深淵的隱密處行走嗎？死亡的門曾向你顯露嗎？死蔭的門你曾見過嗎？地的廣大你能明透嗎？你若全知道，只管說吧！……（約伯記第 38 章第 1-18 節）

在中文和合本聖經裡，關於上帝顯現的這段問話，總共使用了整整四章計約三千字的篇幅。約伯的苦悶在他親身體驗到上帝的同在、明白上帝的偉大之後就消失了。約伯自始至終並不知道為什麼他會遭遇這些苦難，但是他對上帝的信心幫助他度過了這一切。故事的結局乃為約伯得以回復尊榮富貴，並得著之前祝福的雙倍。從〈約伯記〉中得知，基督信仰主張上帝掌管一切且無需向人解釋祂如何管理這個世界，許多事情並不是人類用有限的智慧所能理解的。

安徒生在〈最後的珠子〉中提到，在人生的禮物中，有一顆最後的珠子是少不了的，那就是悲哀的珠子。只有透過它，其他的珠子才會顯得特別光耀奪目。「我們每次死去一個親愛的人，就可以在天上得到一個更多的朋友。我們在夜間向星空望，尋求最美滿的東西。這時請你看看那顆悲哀的珠子，因為從這兒把我

們帶走的那對靈魂的翅膀，就藏在這顆珠子裡面。」³⁶他更在〈全家人講的話〉中表示在幸福的災難時刻中，上帝和我們在一起。這樣的說法似乎與莫特曼的主張較為類似，苦難當中有上帝同在，透過苦難才更能顯出其他祝福的美好。基督教認為好人不等於不受苦，苦難發生的意義，只有上帝知道。然而在《聖經》上這樣寫著：「在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」³⁷而耶穌的另一個名字「以馬內利」，意思是上帝與人同在，都算是給予苦難中的人們一個安慰。

儘管在安徒生的作品中有許多對於上帝旨意的不解和無奈，他終究仍未失去對上帝的信心與盼望。在安徒生去世前三年所寫的〈跛子〉中，他透過主角漢斯爲了回答父母親對於上帝旨意產生的疑問而講的故事，表露出他本人在疑惑中仍然對上帝忠貞堅定的態度。例如當漢斯的父母親提到：「有的人得到快樂和幸福，有的人只得到貧困！我們最初的祖先很好奇，並且違抗上帝，但是為什麼要我們來負責呢？我們不會做出像他們兩人那樣的行為呀！」漢斯便唸了一個樵夫和他的妻子的故事給父母親聽：樵夫和他的妻子責罵亞當和夏娃的好奇心，認為這就是他們兩人不幸的根源。路過的國王聽見後，便叫樵夫夫妻倆跟他一起回宮過好日子，一餐有豐盛的七道菜，但是卻有一道菜放在蓋碗裡；國王吩咐他們不能動它，只要動它，富貴就會消失。但是妻子忍不住強烈的好奇心，甚至還在夢中夢見蓋碗裡放著雞尾酒和一枚大銀幣，銀幣上寫著如果喝了雞尾酒就會變成世上最富有的人，而其他人則都會變成乞丐。最後的結局是，如同夏娃屈服於蛇的引誘，摘下了分別善惡樹上的果子，樵夫和他的妻子也同樣地去掀開了蓋碗。因此國王對他們說：「請不要再責罵亞當和夏娃吧。你們自己就好奇和忘恩負義呀！」漢斯透過所唸的故事，回答了他父母親的疑問，而從中也能看出安徒生的堅定信念——上帝的旨意總是最好的，縱使人們或許不明白，甚至是有所誤解和懷疑。在故事

³⁶ 《安徒生故事全集四之三》，頁 133。

³⁷ 《聖經·新約全書·約翰福音》第 16 章第 33 節。

的結尾，跛子漢斯恢復了健康，可以站立走路，還能到遠方的學校上學讀書，安徒生也對此下了一個結論：「上帝總會成全好事的！」³⁸

在〈幸運的貝兒〉故事中，貝兒對於自己必須低頭，向有錢少爺討好、服從有錢人的意旨而感到不平。他心想：「因為一個人生下來就很窮，所以他就不得不聽從這些有錢人的擺佈。難道他們真的比我們好嗎？為什麼上帝創造人要讓他們比我們好呢？」³⁹自古以來，人們對苦難和公平的疑問似乎沒有得到詳盡的解答，正如約伯一般。然而在基督教的說法，上帝與人類的關係就如同陶匠製造器皿，陶匠將黏土或捏成平凡普通的器皿、或塑成高貴典雅的花瓶，都是隨自己的心意，而每一樣作品在他眼中都是看為寶貴與珍愛的。被造物不能對著創造者質疑說，為什麼把我創造成這個樣子。使徒保羅曾針對上帝是否公平這個議題教導信徒，他用上帝對摩西所說的話：「我要恩待誰就恩待誰，要憐憫誰就憐憫誰」⁴⁰告訴信徒，人類並沒有資格斷言上帝的作為公不公平。文中的貝兒後來也因著心中不平的想法而產生罪惡感，雖然心裡氣憤，卻又體會到這種思想和言語是冒犯上帝的、是有罪過的，他惋惜自己失去了孩子的心情，經過一番心理鬥爭之後，他對上帝的信心也就恢復了。在安徒生的日記《我生命的故事》中，最末處他做了這樣的結尾：

「我一生的童話故事到此刻為止展現在我眼前的一直是情節豐富動人，讓我無比欣慰。厄運中也包含著好運，痛苦中也能化出歡樂；這是一首我無法用語言盡數傳達的深邃的詩。……即使是那些最艱難的日子也有祝福的因子。我過去承受的那些苦難，那些我曾經以為對我不公因而對我的發展造成巨大影響的人們，終究都為我帶來了美好的結局。我們走近上帝的時

³⁸ 《安徒生故事全集四之四》，頁 102-109。

³⁹ 《安徒生故事全集四之四》，頁 404。

⁴⁰ 《聖經·舊約全書·出埃及記》第 33 章第 19 節。

候，所有的痛苦和艱辛都將消失，留下的是美麗的東西。我們把她視為衝破烏雲的一道彩虹。」（我生命的故事，頁 341。）

由此可見，當安徒生面對人生的苦難和艱辛時，也曾心生不平的想法，然而正如他所言，在苦難中有祝福的因子、痛苦中也能化出喜樂。他就如故事中的貝兒般，當經過一番內心的自我調適並走近上帝後，便恢復了對上帝的信心，並為著上帝帶來的美好結局而心生感恩。



第三節 上帝的護理

「神的護理之工，就是用他至極的聖潔、智慧、權能，保護他所造的萬物，並且管理他們一切的動作。」⁴¹上帝的護理使得整個創造在其掌管之下，如果上帝的護理暫時離開，受造物就會瓦解、歸回先前的虛無。除非有來自上帝智慧的護理，否則我們的衣服不可能使我們溫暖，我們的食物也不會滋養我們，甚至整個世界將陷入擔憂和混亂。安徒生在他的日記中，也經常提到他對上帝的信賴與感謝上帝的看顧。在他第一次出遠門前往哥本哈根時，他在日記中寫著：

「當我們的船駛入奈波格的大貝耳特海峽，把我帶離那個生我養我的島嶼時，我確實感到了自己的孤獨和徬徨無助，感到除了天堂裡的上帝外，我無人可以依托和信賴。我們在西蘭島一上岸，我就來到岸上的一間草屋後面跪下祈禱，請求上帝幫助我，為我指引方向。禱告完後我感覺無限寬慰，完全將自己托付給上帝和幸運之神。」（我生命的故事，頁 24-25。）

在陌生的環境當中，安徒生選擇跪下祈禱，請求上帝的幫助與指引。當他在哥本哈根住了一年多，已經花光了所有錢，沒有地方可以住，也沒有東西可以吃，只能經常坐在皇家公園裡，啃著一小塊白麵包過活；下雨天時，雨水滴進破了洞的靴子裡；寒冷的天氣裡沒有溫暖的衣服可以穿。在這樣的惡劣情況下，他仍然相信上帝，並對未來懷抱著樂觀的看法，他認為每一個友好地和他說話的人都是他真正的朋友，並為此感到開心。他認為狀況會好轉的，這樣的處境只是暫時的，因為上帝與他同在並必定會幫助他。因著安徒生自身的經歷，因此在他的童話中，有許多提及上帝護理之工的作品。

⁴¹ 參 <http://www.ccg.nl/ft-book/xtsx/index.htm>，第貳之十四。

〈野天鵝〉的故事裡，後母先後把十一個王子和公主艾麗莎趕出了王宮，當艾麗莎在森林深處迷路時，她思想著仁慈的上帝，深信上帝絕對不會遺棄她的。上帝叫野蘋果生長出來，使飢餓的人有東西可吃，而現在也同樣指引她到這樣的一棵樹旁，它的枝桠全被果子壓彎了，她就在樹下吃果子充飢。當艾麗莎知道哥哥們被變成天鵝後，她希望能夢見怎樣把哥哥解救出來的方法，於是她心中一直熱忱地向上帝祈禱請求幫助。而當她得知解救哥哥的方法是，必須到教堂的墓地收集蕁麻時，她更下定決心要去冒一下險，並且相信上帝不會不幫助她的。儘管這趟孤寂的路途令人害怕，可是她的意志是堅定的，正如她對上帝的信任一樣。當艾麗莎被主教陷害、被國王誤解為巫婆時，她只有向上帝祈禱著。最後艾麗莎及時解救了哥哥，也為自己洗刷了罪名，贏得了幸福。安徒生在故事結尾的安排上，說明了他心目中的上帝是困難中的幫助者、不會遺棄他所創造的人類、是適時供應需要的神。

安徒生在日記中提及：「為了生活，我時時都得考慮到明天的生計。然而當時，有一位年老的女士對我很好的，她敞開她的家門歡迎我；她很喜歡我的作品，對我就像母親般慈愛……當你確實很艱難的時候，我們的主就會伸手幫忙。我有一顆幸運星，那就是上帝。」⁴²這樣的思想在〈老約翰妮講的故事〉中充分表露，裁縫的太太瑪倫正是一個在生計上相當信靠上帝的人，她一共有十二個孩子。當地主發牢騷地說：「窮人家老是有一大窩孩子！如果他們能把孩子像小貓似淹死，只留下一兩個身體最強壯的，那麼他們也就不至於窮困到這種地步了！」她有信心地回答說：「願上帝保佑我！孩子是上帝送來的；他們是家庭的幸福；每一個孩子都是上帝的禮物！如果生活苦，吃飯的嘴巴多，一個人就更應該努力，更應該想盡辦法，老實地活下去。只要我們不鬆懈，上帝一定會幫助我們的！」⁴³瑪倫認為既然上帝賞賜給他們孩子，就必定會看顧他們的生活，上帝不會讓人們走投無路的。

⁴² 《我生命的故事》，頁 144。

⁴³ 《安徒生故事全集四之二》，頁 229。

正如《聖經》中提到上帝的名字之一「耶和華以勒」，意思乃為耶和華必預備，他的恩典將供應人們一切的需要。安徒生甚至在《小杜克》這篇故事中有趣地指出，上帝連小孩子的功課也會幫助。故事裡提到窮人家的孩子小杜克為了照顧妹妹而無法專心讀書，在晚上沒有燈光的情況下看書令他的眼睛幾乎都要花了。睡前他幫了洗衣的老太太一個忙，而這位老太太其實是天使的化身，在小杜克睡著時對他說：「如果你記不住功課，那真是可惜得很！你幫助過我，我現在應該幫助你。我們的上帝總是幫助人的！」⁴⁴於是小杜克做了一場奇特的夢，當他醒來之後便能讀懂全部的功課了。

在〈全家人講的話〉這篇故事裡提到，在幸福的災難時刻中，上帝是和我們在一起的，上帝是賜予安慰的神，只有他才能給予人類生活中的美好願望，只要讓上帝光照著你，那麼在變幻無窮的道路上就不會走錯路、迷失方向。〈天上落下來的一片葉子〉中則提到，貧苦的女孩全部的財產只是一部很舊的《聖經》，不過她在每一頁都聽見上帝的聲音：如果有人想對你做壞事，要記住約瑟的故事—「人們在心裡想著壞事情要害你，但是上帝卻把它變成最好的東西。」安徒生又寫道，如果你受到委屈、被人誤解或者被人侮辱，只須記住耶穌，他是最純潔、最善良的，他甚至為那些譏笑他和把他釘上十字架的人祈禱說：「天父，請原諒他們，他們不知道自己在做什麼事情！」⁴⁵基督教義教導信徒，耶穌為壞人祈禱祝福的行為正是信徒的榜樣，並且要對上帝有信心，上帝必定看顧與幫助他所創造的人類，即使遇到不好的事情，全能的上帝也能化咒詛為祝福，讓壞事轉變成好事情的。

《聖經》中提到：「耶和華保護寄居的，扶持孤兒和寡婦，卻使惡人的道路彎曲。」⁴⁶這樣的思想在〈波爾格龍的主教和他的親族〉中表露無遺：波爾格龍的主教是一位非常有權勢的人，他擁有廣大的土地，但是仍然希望擴大他占有的面積。

⁴⁴ 《安徒生故事全集四之四》，頁 233、237。

⁴⁵ 《安徒生故事全集四之二》，頁 139-140。

⁴⁶ 《聖經·舊約全書·詩篇》第 146 篇第 9 節。

他有一位住在蒂蘭的富有親族死了。除了教會的產業之外，這個富有的親族統治著整片土地。他的兒子在外國，小時候就被送出國去研究異國風俗，許多年來一直沒有消息，可能已經躺在墳墓裡，永遠不會回來接替統治權了。主教想要陷害富有親族的未亡人，因此秘密寫信串通教皇，最後從羅馬教皇帶回了訓令，指出她和她所有的一切應該得到上帝的詛咒，她應該從教會和教徒中被驅逐出去，誰也不應該給她幫助。甚至還命令她所有的朋友和親戚都應該要避開她，像避開瘟疫和癲瘋病一樣。因此所有的人都不得不避開這名寡婦。但是這位寡婦卻不避開她的上帝，深信上帝是她的保護者和幫助者。接著在主教繼續的逼迫之下，寡婦走投無路，只好把她最後的兩頭牛駕在一輛車子上，帶著女僕人離開了丹麥國境。在路上，寡婦遇到了一名騎士，並向他傾吐心中的悲哀和痛苦。沒想到出於上帝奇妙的旨意，這個陌生的騎士竟是將要終結她的悲愁的親生兒子。最後的結局是主教被騎士殺死了，正呼應了安徒生心中「惡人的道路彎曲」、「上帝必保護孤兒寡婦」的這個信念。

《聖經》裡頭有相當多的經文提到上帝是人類的幫助者，其中最為人所熟知的便是詩篇第一百二十一篇：

我要向山舉目；我的幫助從何而來？

我的幫助從造天地的耶和華而來。

他必不叫你的腳搖動；保護你的必不打盹！

保護以色列的，也不打盹也不睡覺。

保護你的是耶和華；耶和華在你右邊蔭庇你。

白日，太陽必不傷你；夜間，月亮必不害你。

耶和華要保護你，免受一切的災害；他要保護你的性命。

你出你入，耶和華要保護你，從今時直到永遠。

無論是野天鵝裡的公主艾麗莎，或是裁縫的太太瑪倫、主教富有親族的未亡人、記不住功課的小杜克等，安徒生透過筆下的故事與人物所要表達的，正是他人生中對於「上帝是幫助者」此一思想的深刻體認。從安徒生的日記和童話作品裡，不難看出他心中對上帝的虔誠與對基督信仰的確信，儘管在生活中遭遇許多困難和挫折，令他一度產生了懷疑，但是到了最後，他的心仍然選擇相信上帝、倚靠上帝。



第肆章 安徒生童話中的救贖論

第一節 罪與墮落

在基督教的教義中，舉凡世人在心思言行上不合乎上帝顯明之旨意的，都是罪。罪是道德上的墮落，是有道德性格的人違犯上帝的道德律之舉動。罪的存在先於人的存在，根據《聖經》的教訓，魔鬼原為天使，因為驕傲背叛神而失去原有的純潔，並且從天使的地位墮落成為魔鬼，從此罪就已經存在了。上帝所創造的人類始祖亞當原是純潔無罪的，後來經由魔鬼引誘而犯罪，失去純潔的本性，這並非是罪惡的起源，而是罪進入人心的開始。罪的存在是件無可否認的事實，無論是根據歷史紀事，或是人類自身經驗，都證明罪的存在及其普遍性。（任以撒，1974）

亞當犯罪後的後果首先帶來人類與上帝的隔離。在人方面，亞當夏娃聽到了上帝的聲音，就躲藏起來、避不見面；在上帝方面，亞當的罪使上帝不再與他們親密的交通，並且將他們逐出伊甸園。罪的後果也帶來人類本性的敗壞，亞當將責任推卸給夏娃，夏娃則意圖將責任推到蛇的身上。他們靈裡的生命在犯罪後立刻消逝，而從此之後，人類的壽命無論有多長，至終必要死亡，肉體出於塵土也必歸於塵土。⁴⁷《聖經》上說：「犯罪的是屬魔鬼，因為魔鬼從起初就犯罪。」⁴⁸意思也就是一罪的起源來自魔鬼，並且魔鬼帶著令人想像不到的卑鄙、惡毒、怒氣和殘酷敵對上帝、敵對真理，也到處誘惑上帝所寶貝的人類。《聖經》中用吼叫的獅子來比喻魔鬼遍地遊行、尋找可吞吃的人，並且提醒信徒要警醒、要用堅固的信心抵擋魔鬼。我們可以從安徒生的自傳中，透過他一次奇怪的經歷，看見他對於魔鬼想要毀滅信徒的企圖之現身說法：

⁴⁷ 《系統神學》，頁 153-156。

⁴⁸ 《聖經·新約全書·約翰壹書》第 3 章第 8 節。

我爬到水裡的一塊大石頭上，心裡闖進了一個奇怪的想法：上帝是否真的知道要發生的一切。「嗯，現在他決定我應該活得很老，」我想，「但是，如果現在我跳到水裡讓我自己溺死，那麼，結果就不會是他所希望的。」一閃念之間，我堅定而義無反顧地決心溺死自己。我轉向水最深的地方——這時一個新的念頭掠過我心頭：「這是魔鬼想把我控制在他手心。」我發出一聲驚叫，飛也似的跑回家，投入母親的懷抱，痛苦地哭了起來。然而，母親也好，其他人也好，沒有人能夠從我嘴裡問出到底出了什麼事兒。「他肯定看到了什麼鬼魂。」一個女人說。我自己幾乎也這樣認為。（我生命的故事，頁 16-17。）

基督教認為，魔鬼總是無所不用其極的想要動搖信徒，他探查信徒的軟弱並乘虛而入，削弱他們的力量，並摧毀他們的信心、盼望和品格。⁴⁹正如夏娃受了蛇的引誘，摘下分別善惡樹上的果子給亞當吃，〈天國花園〉裡的王子，也被罪惡和誘惑所招引，忘了自己的諾言，一步一步地向罪惡妥協。原本的他信心滿滿，認為自己不會像亞當一樣去做違禁的事，但當仙女每次向他招手，對他說：「跟我來吧！跟我來吧！」的時候，他的意志便受到了強大的考驗，於是他為自己找藉口：「我要看看她的睡姿！只要我不吻她，就不會有什麼損失。」然而最終他還是親吻了仙女的嘴唇，使得天國沉陷了。他嘆了一口氣說道：「我做了些什麼呢？我像亞當一樣犯了罪！」無論是伊甸園裡的那條蛇，或是〈天國花園〉裡的美麗仙女，都可說是魔鬼的化身，一如安徒生年輕時在水邊產生的奇怪想法般，誘惑著人們走向犯罪，帶來災難和死亡的危機。

⁴⁹ Packer, James 著。張麟至譯。《簡明神學》（台北市：基督教更新傳道會，1999 年 9 月），頁 60-61。

一、驕傲

基督教義指出，宇宙間第一項罪惡是驕傲，驕傲是罪的起源，天使因為驕傲而墮落成爲魔鬼，在《聖經》以賽亞書第 14 章第 12-15 節中有相關的記載：

「明亮之星，早晨之子啊，你何竟從天墜落？你這攻敗列國的何竟被砍倒在地上？你心裡曾說：我要升到天上；我要高舉我的寶座在神眾星以上；我要坐在聚會的山上，在北方的極處。我要升到高雲之上；我要與至上者同等。然而，你必墜落陰間，到坑中極深之處。」

而當魔鬼在伊甸園裡化身爲蛇的時候，亦是以驕傲爲餌來誘惑人，他對夏娃說，如果吃了分別善惡樹上的果子，就能和上帝一樣，能知道善惡。魔鬼的伎倆是要使人感覺不滿足，好像有所欠缺。這是一種雙重的計謀，一方面要使人覺得，上帝不願給人平等的地位，沒有把最好的賜給人；另一方面要使人懷疑上帝的話，唆使人在上帝和魔鬼之間作一個決定。魔鬼佯作朋友般地勸告夏娃，看起來似乎是爲著他們的利益著想。因此人就中了魔鬼的詭計，違背上帝的禁令，懷疑上帝的信實。亞當夏娃之所以墮落，正是因爲在他們考慮魔鬼的建議時，將上帝的命令拋諸腦後。⁵⁰基督教認爲，將任何的人、事、物放置在專屬於上帝的至高地位，便是罪；驕傲之所以爲罪，且是眾罪之首，其原因便是將自己高舉和上帝同等。而犯罪的結果便是墮落，在安徒生的童話作品中多所提及，〈踩著麵包走的女孩〉便是一例。

故事中的英格兒是窮苦人家的孩子，但是卻非常地驕傲，自以爲了不起。她在一個有錢人家裡當傭人，主人待她像自己的孩子，再加上她的外表長得漂亮，

⁵⁰ 《系統神學》，頁 154-155。

結果她就放肆起來了。她工作了一年後，女主人對她說應該回去看父母，英格兒卻抱著想要表現自己的心態回去。而且當她看到自己的母親在樹林裡撿柴便轉身就走，她認為像她這樣穿著漂亮的女子，居然有衣衫襤褸的母親，為此感到羞恥。又有一次女主人給英格兒一條長麵包，告訴它可以把它送給父母，他們一定會感到高興；於是英格兒穿上最好的衣服和新鞋子回家去了，她來到一塊沼澤地，有好長一段路要經過泥巴和水坑，沒想到她竟然把那條麵包扔進泥巴裡，從上面踩過去，以免把腳打溼，不過麵包和她一起沉下去了，直到她沒了頂。

她落到沼澤女人的酒廠，被來訪的魔鬼的老祖母看上，當成一尊石像立在她孫子的房間裡。英格兒的腳緊緊地焊在麵包上，全身除了眼睛之外都無法動彈。她的衣服糊滿了泥巴，頭髮裡盤著一條蛇，衣服的每個褶折都有隻癩蛤蟆，蒼蠅在她的眉間爬來爬去，無比飢餓卻又無法彎下腰撕一塊腳下的麵包吃。世間人們苛刻和懷有惡意的評論傳到她的耳中——「驕傲是你掉下去的根由」「她是一個有罪過的孩子，她不珍愛上帝的禮物，把它們踩在腳下」。甚至還為她的罪行編了首歌。然而英格兒卻想：「別的人也應該為他們自己的罪過而得到懲罰呀！應該懲罰的人多著呢！」她的內心比她的身體變得更僵硬。孩子們把她叫做不信神的英格兒。（安徒生故事全集四之三，頁 237-241。）

故事裡的英格兒，因為驕傲而墮落，甚至驕傲到不承認自己的罪惡，認為應受到懲罰的人還有很多，因此並不反省自己的作為。人類很容易因為自己所擁有的優點感到自滿，甚至產生傲慢思想。英格兒就是因為自己的漂亮外表而產生了傲慢，瞧不起自己的母親，甚至拿主人要送給她父母的長麵包當做墊腳石。信仰基督教的人認為食物是上帝所賞賜的，在用餐前都會先作感恩禱告。食物來自大自然，而大自然中的陽光、空氣、水、土地等，都是上帝所創造，包括人和各樣

生物。人身為萬物之靈，應該對上帝所創造賞賜的萬物心懷敬愛之意。在〈踩著麵包走的女孩〉的故事裡，女孩對食物的不尊重，意味著她心中愛的泯滅，這才是她淪入沼澤的真正原因。她沉了下去，陷得愈來愈深直到完全沉沒，剩下的只是一個冒著水泡的黑泥坑，此處的沼澤象徵著欲望、貪婪、憎惡、傲慢等罪惡的組合體。女主人希望小女孩能將代表愛的麵包與她的雙親分享，而小女孩卻選擇將麵包丟棄，這意味著對愛的丟棄。所謂「高傲在敗壞以先，狂心在跌倒以前」⁵¹當一個人心中的愛被傲慢與欲望取代時，也就成為安徒生所認定的「沈入沼澤中的人」了。（梁志堅，2006）

〈沼澤王的女兒〉文中有一個關於駝鳥的小故事。故事裡提到駝鳥本來是一種漂亮的鳥兒，翅膀又大又強。有一天駝鳥和其他鳥兒相約向太陽－上帝的眼睛－飛去，愈飛愈高，牠遠遠地領先別的鳥兒。駝鳥驕傲地一直向著太陽飛，牠誇耀自己的力氣，卻忘記了上帝，這時懲罰的天使忽然把掩著太陽火焰的幃幔拉開，駝鳥的翅膀被烤焦，牠便掉落到地上來了。從那時候開始，駝鳥就再也不能飛起來，只能在地上跑。故事尾聲安徒生還加了一個結論：「這對於我們人類是一種警告，使我們在一切思想中，在一切行為中，要切記『只要上帝准許』這句話。」⁵²這不禁讓人想起在前一章提到的那位驕傲得妄想向上帝挑戰的王子，最後的結局註定是不敵上帝，安徒生藉著這樣的主題告訴讀者，我們所擁有的一切都是出於「上帝的准許」，驕傲則是對此恩惠的一種忘恩負義。

而在安徒生的另一篇童話〈區別〉中，蘋果枝因為被伯爵夫人誇讚並被擺在美麗的花瓶裡而變得驕傲起來，它將自己從其他花兒中自我區別出來，視其他植物為平凡、甚或是低賤的。然而造物主對一切活物都一樣給予無限的慈愛，太陽光引導著蘋果枝去看它眼中的那些低賤植物，有些被孩子所喜愛、有些被老太婆

⁵¹ 《聖經·舊約全書·箴言》第16章第18節。

⁵² 《安徒生故事全集四之四》，頁152。

拿到藥材店裡當藥用，各都是有用途的。而蘋果枝卻依然堅持自己的與眾不同，直到伯爵夫人把蘋果枝所輕視的植物小心翼翼地保護著，並表示雖然每種植物都有區別，卻都是美的王國中的孩子，蘋果枝聽到之後，花瓣才不由得泛出了一陣難為情的緋紅。

〈蕎麥〉這篇故事中，提到蕎麥不像別的麥子一樣把身子彎低，它總是挺直身子擺出一副驕傲的樣子，並且四處張揚自己的豐滿與美麗。當暴風雨到來時，田野裡所有植物都把自己的頭垂下、把身子彎曲，只有蕎麥仍然驕傲地站立不動。花兒、麥子和老柳樹都勸告它，它卻充耳不聞、一意孤行，甚至還故意將眼睛望向閃電。結果當惡劣的天氣過後，蕎麥被閃電燒得像炭一樣焦黑，成為田裡沒有用的枯草。這篇故事的含意相當明顯，安徒生在故事中描述其他的麥子時提到：「它的穗子長得越豐滿，它就越顯得虔誠、謙卑，把身子垂得很低。」⁵³他認為人愈有成就時會表現得愈謙卑，而蕎麥的結局則可說是驕傲、自大所帶來的懲罰。

在〈筆和墨水壺〉這篇故事中，墨水壺和鵝毛筆各自吹噓自己的厲害，認為所有詩人的作品都是從自己而出的。儘管詩人在音樂會後寫下的感想發人深省：「提琴和弓只會吹噓自己的成就，這是多麼傻啊！然而我們人常常幹這種傻事——詩人、藝人、科學發明家、將軍，我們表現出高傲自大，而我們大家卻只不過是上帝所演奏的樂器罷了。光榮應該屬於祂！我們沒有什麼可以驕傲的。」墨水壺和鵝毛筆卻依舊故我，竟然不知反省地指著對方罵道：「這是對你高傲自大的一種諷刺！」⁵⁴可見驕傲是何等令人盲目，使人只看得見別人眼中有刺，卻看不見自己眼中有樑木。

⁵³ 《安徒生故事全集四之四》，頁 319。

⁵⁴ 《安徒生故事全集四之一》，頁 207。

二、虛榮

在安徒生的日記裡提到這樣一件事，一個年老的女裁縫替他把父親生前穿過的外套改成堅信禮西裝，他覺得自己從未穿過這麼好的大衣，也生平第一次有了一雙長筒靴。他心裡很高興，卻又擔心別人看不見他穿的新靴子，於是把靴子套在長褲外面，讓靴子不停地發出聲音，人們從這聲音就能聽出他穿的是新靴子。然而他也因此變得不專心、不虔誠了，他意識到自己同時把一樣多的心思放在靴子和上帝身上，心裡有種良心上的自責，所以先趕緊誠心地祈求上帝寬恕，然後又繼續想著新靴子。因著兒時的這件回憶，促使他寫下了〈紅鞋〉這篇故事。

小女孩珈倫被一位老太太收養，有一次珈倫看見皇后旅行全國，身邊的小公主穿著一雙華麗的紅皮鞋，於是她心中對紅鞋的虛榮渴望便開始產生了，她認為沒有什麼東西能跟紅鞋相比！當小女孩長大準備受堅信禮之前，她買下了跟公主所穿的那雙一模一樣的紅鞋。珈倫雖然明白老太太反對她穿紅鞋接受堅信禮，但她還是穿了。珈倫只知道教堂裡所有的人都在望著她的那雙腳，她心中只想著她的紅鞋，至於牧師講的那些關於神聖的洗禮、與上帝的誓約及當基督徒的責任，珈倫全部沒心思聽進去。那天下午老太太聽大家說那雙鞋是紅色的。於是她規定珈倫從此以後再到教堂去，必須穿著黑鞋子。然而當下個準備舉行聖餐的星期日來到，珈倫看了看黑鞋，又看了看紅鞋，最後還是決定穿上紅鞋。教堂裡所有的人又都望著珈倫的紅鞋，當她跪在聖餐台面前，她的心中只想著她的紅鞋，忘記了唱聖詩和禱告。當她走出教堂，站在旁邊的老兵對她說：「多麼美麗的舞鞋啊！」珈倫禁不起這番讚美，便跳起了幾個步子。她一開始，一雙腿就不停地跳起來，這雙鞋好像控制住了她的腿似的，她沒有辦法停下來。最後他們脫下她的鞋子，她的腿才安靜下來。這雙紅鞋被放在櫥櫃裡，但是珈倫還是忍不住要去看看。最後甚至當老太太病得躺下來，需要有人看護和照料時，她望了望這位好不了的老太太，又瞧了瞧紅鞋，她竟然決定穿上紅鞋受邀參加舞會，並且開始跳起舞來。

但是當她要向右轉時，鞋子卻向左跳。她舞著，而且不得不舞，一直舞到黑森林去。這時她害怕起來，想把這雙紅鞋扔掉。但是它們扣得很緊。她跳起舞來，而且不得不跳到田野和草原去，她靜不下來，也沒有辦法休息。當她跳到教堂門口時，她看到一位穿白長袍的天使。她的面孔是莊嚴而沈著的：「妳得跳舞呀！穿著妳的紅鞋跳到發白和發冷，跳到妳的身體乾縮成骸骨。妳要到一些驕傲自大的孩子們住的地方敲門，好叫他們聽到妳，怕妳！」「請饒了我吧！」珈倫叫起來。有天早晨她跳過一個很熟識的門口。裡面有唱聖詩的聲音，人們擡出一口棺材，這時她才知道老太太已經死了。於是她覺得她已經被大家遺棄，被上帝的天使責罰。（安徒生故事全集四之一，頁 101-102。）

故事裡的珈倫因為受了虛榮的誘惑，最後被紅鞋所控制，遭受到天使的責罰。安徒生在故事裡設置了三次選擇的機會，第一次是珈倫受堅信禮時，第二次是在下個聖餐主日時，第三次是老太太病重時，珈倫三次選擇了紅鞋。上帝給人自由意志，是爲了讓人行善，而不是讓人行惡的，世人最終是行善還是行惡，完全是自己選擇的結果。當一個人行善時，他是實現了上帝給人自由意志的用意，而當一個人作惡時，他則是誤用了上帝給人的自由意志。珈倫選擇了代表物欲的紅鞋，在不知不覺中行了惡，她不僅輕忽了作爲一個基督徒該持守的信仰，更在行爲上放棄了愛人的生活守則。那個殘廢的老兵猶如魔鬼的角色，他的讚美好比是蛇的狡猾，將珈倫的命運推向不幸。正如夏娃未能拒絕蛇的誘惑，珈倫也抵擋不了讚美的誘惑；而一如夏娃被逐出伊甸園的下場，珈倫也被逐到黑森林去，紅鞋帶著她不停地跳舞，並且不受控制。（譚蔚，2004）

在安徒生另一篇童話〈安妮·莉斯貝〉中的母親，則因為虛榮驅使而做出更違反常理的事。安妮·莉斯貝嫌棄自己的親生孩子長得醜，把孩子送到挖溝工人

家裡去撫養；而她本人則搬進伯爵公館裡，撫養伯爵的孩子，她認為伯爵的孩子清秀得像一個王子、美麗得像一個天使，她全心全意地愛著這個孩子。她的親生孩子缺乏照顧、發育不全；家裡常常沒有人，當他哭起來時，沒有人為他難過；誰也不愛他，因為他醜得出奇。而安妮·莉斯貝則成為一個住得非常舒服的城市婦人，她從來不到挖溝工人的家裡去看孩子。在她的心中，她那位甜蜜的小伯爵才是她的幸福，是她的半個生命。這樣一個因著自身的愛慕虛榮而使孩子慘遭不幸的母親，罪過是何等的大啊！

〈皇帝的新裝〉這個故事，對許多人來說並不陌生。故事揭露了統治階級的虛榮、鋪張浪費與愚蠢。兩個騙子透過精心編製的謊言，讓一千人等合演了一場世相大戲。當故事中的騙局和威權結合起來之下，舉凡大臣、朝廷官員、騎士等，沒有人敢於說出自己看不見新裝，深恐暴露自己的不稱職或愚蠢而影響了前途。故事進行到最後，儘管小孩子說出了真話，戳穿了這場遊行醜劇的真相，皇帝和內臣們仍然硬是裝模作樣，直至遊行大典完畢，皇帝還因此擺出一副更驕傲的神氣。在故事中，不同身份的人，說謊的目的各異，但都是基於內心的虛榮。騙子騙的是錢財；官員對皇帝阿諛奉承以騙取其信任；皇帝則是自欺欺人以維護自己的尊嚴。故事中最耐人尋味的，就是騙子設置的圈套—包括皇帝在內，誰看不到這件新衣，誰就是一個愚蠢和不稱職的人。所有人在事實被揭發之前，都神色自若地為著自己虛榮的需求而說謊，直到孩子說出：「可是他什麼衣服也沒有穿！」之後，所有說謊的大人才都感到慚愧臉紅。在真實世界中，像孩子般說真話的人可能會被打壓、不見容於團體。這種罪惡恐怕要比童話中深重得多了。

三、其他罪行

但丁（Dante Alighieri）曾在其作品《神曲》中提及七宗罪，分別為傲慢、妒忌、暴怒、懶惰、貪婪、貪食及色慾。傲慢被認為是七宗罪中最原始、最嚴重的一項，期望他人注視自己或過度愛好自己。妒忌跟貪婪一樣，是一種因為不能滿足的慾望而產生的罪惡。暴怒源自憎恨而起的不適當感覺，復仇或否定他人，在律法所賦與的權力以外，行使懲罰他人的意慾亦被歸作憤怒。懶惰被宣告為有罪是因為其他人需更努力工作以填補缺失。貪婪是一種希望佔有比所需更多的罪，尤其是指金錢上的過份追求。貪食的定義中包括沉迷，指過份貪圖逸樂。色慾泛指墮落的行為、道德的不完全、對刺激的追求，或過份希望他人的認同或接受。⁵⁵

在〈小克勞斯和大克勞斯〉中，大克勞斯是個容易嫉妒、暴怒又愚蠢的人。他殺了小克勞斯的馬，卻沒想到小克勞斯因計換得了整車的錢。他依樣畫葫蘆把自己的馬殺了，卻因喊高價而被譏笑並毒打。大克勞斯憤而跑去找小克勞斯討這筆債，卻沒想到他用斧頭砍的是小克勞斯已死去的祖母。小克勞斯又用計讓暴躁的旅店老闆誤以為是自己的壞脾氣打死了他的祖母，因此得到了一斗錢。愚蠢的大克勞斯竟如法炮製，狠心地砍死自己的祖母去賣錢，這次他被當成瘋子逃走了。大克勞斯又憤怒地去找小克勞斯算帳，並將他裝袋，準備丟到河裡淹死。沒想到半路上，小克勞斯再度用計讓想進天國的老人與他掉包，而他則接管老人的牲口。小克勞斯騙大克勞斯說這些牲口是在河裡得到的海牲口，大克勞斯也想得到海牲口，於是叫小克勞斯把他裝袋丟到河裡去，故事就此結束。

在這個故事中，兒童或許只會讀到趣味，但成人卻能意識到背後隱藏的罪惡。為了財富，即使是親人都可以殺害的大克勞斯，犯的正是七宗罪中的妒忌、暴怒、貪婪之罪。而小克勞斯的每次用計，也都是建立在人性的罪惡上。虛偽的農夫妻

⁵⁵ 維基百科。 <http://zh.wikipedia.org/wiki/%E4%B8%83%E5%AE%97%E7%BD%AA>。

子堅稱丈夫不在家，不能讓陌生人進入，但牧師卻能夠進去，並且農夫妻子還把所有的好東西都搬出來給他吃。當農夫回家後，在小克勞斯的詭計下打開箱子，發現「魔鬼長得跟本鄉的牧師一模一樣」，這實在是對假仁假義的人士一個強烈的諷刺。農夫妻子和牧師之間的不倫關係正是犯了色慾之罪。而農夫也因為對小克勞斯口中的魔法師起了貪婪之心，才會用了滿滿的一斗錢換了一張無用的馬皮。小克勞斯的第二次用計，則是利用旅店老闆的暴躁脾氣（也就是暴怒之罪），旅店老闆發起火來，竟用酒杯朝小克勞斯的祖母臉上扔去，落得為自己惹禍上身，花了一斗錢以示賠罪。

在〈最後的一天〉這篇故事裡，信徒的靈魂為自己辯駁表示，不是只有他的行為不夠好，而是在每一個人的肉體和天性裡面，都不會有什麼好東西存在的。在安徒生筆下所傳達出的觀念中認為，罪惡的存在是件無可否認又普遍的事實，這樣的思想正是呼應了《聖經》中所說的：「世人都犯了罪，虧缺了上帝的榮耀。」然而基督教義中指出，罪人只要真心悔改，便能夠「蒙上帝的恩典，因基督耶穌的救贖，就白白的稱義。」⁵⁶

⁵⁶ 《聖經·新約全書·羅馬書》第3章第23-24節。

第二節 悔改與救贖

承上一節的結尾，在基督教信仰中主張，世人都因犯罪而墮落，若能悔改，就能藉著耶穌基督的救贖而稱義，這是出於上帝賜予的恩典。贖罪的觀念是世人犯罪的後果乃必須死亡，而沒有犯過罪的耶穌被釘十字架上，代替罪人贖償死亡的代價。藉此罪人得以重新與上帝和好，從黑暗進入光明，從死亡進入永生，並且永遠不再與上帝隔絕。悔改要先認識罪，才能知罪、痛恨罪、放棄罪，回轉歸向上帝。悔改是出於人內心有意識的行動，必須是出自罪人本身的意念和決定。在安徒生的童話作品中，多處見到這樣的情節發展－犯罪、墮落、悔改、得救贖，這是他闡明救贖思想的創作典型。例如〈踩著麵包走的女孩〉便是一例：

不過有一天，她發現一個天真的小女孩為了英格兒的故事流淚：「難道她再也不能回到這地面上來嗎？」「假如她請求赦罪、答應永遠不再像那個樣子呢？」「如果她會的話，我將是多麼高興啊！只要她能夠回到地上來，我願獻出我所有的玩具。可憐的英格兒！」這些話透進英格兒的心裡去，第一次有人一點也沒強調她的罪過，她自己也想哭一場，但是她哭不出來。地上的歲月一年一年地過去了，人們不大談到她。她聽到母親臨死前的嘆息、和善的女主人提起她的名字，而為她落淚的小女孩已經成了一個老太婆，在快被上帝召回前，她記起了英格兒的遭遇，她祈求上帝赦免她也常無心踩著上帝所賜的禮物並心中曾充滿傲慢思想。

英格兒被愛征服了，有天使在為她流淚，她對於自己感到悲哀，覺得寬恕之門永遠不會為她打開。當她感到悔恨之時，一線光明射入深淵，她化成一隻小鳥飛到人間。這隻鳥兒將所找到的穀子、麵包屑與其他鳥兒分享，最後，牠灰色的翅膀變成白色，橫渡大海飛向了太陽。（安徒生故事全集四之三，頁 241-245。）

救贖在英格兒爲自己的罪行感到悔恨的時候來到，「舊事已過，都變成新的了」⁵⁷，於是她有了新生命的樣式，變成了一隻小鳥飛向太陽。俄國著名的宗教思想家索洛維約夫（Solovyov, Vladimir Sergeyevich，1853-1900）在《論祈禱》中寫道：

我們借以生長的意志是我們肉體的意志，它從屬於本性，而本性又從屬於統治它的罪惡，因此，只要我們根據自己的意志去行動，就免不了根據罪惡去行動。由此推出，只要有自己的意志，對於我們就是沒有意志，成為奴隸。而要尋求解放，就需承認使我們不受控於罪惡的天然本性的另一個本原——自由的本原。這來源於一種遠離事實，那我們尚未感受到的現實結合起來的力量，即信念。因著信念我們就可以不根據生來統治著我們的本原來行動，而根據我們自身屬於它的另一種本原行動，在這種自願從屬中我們得到了自由。

索洛維約夫提倡的能使人不受控於罪惡本性的信念，在基督教義中就是指對上帝的信仰。基督教認為，人一切罪惡的原因，並不是出於偶然或表面的行為事件，而是出於從始祖亞當夏娃繼承下來的罪性。在靈魂深處，我們沒有意識到的情況下，隱藏並活動著原罪的力量，這股力量使人失去理性並喪失自由意志，去聽從罪惡的勢力。只有向上帝懺悔，才能得到擺脫罪惡的力量，得到靈魂真正的自由。（譚蔚，2004）

〈紅鞋〉裡的小女孩珈倫，後來請求劊子手砍掉她的雙腳，她悲哀地過了整整一個星期，流了許多傷心的眼淚。她虔誠地懺悔她的罪過，並請求在牧師家裡當一個傭人，牧師的太太憐憫她，把她留下來做活。她盡她的力量做事、不計較工資，只是希望有一個住處，跟好人在一起。當牧師高聲朗讀《聖經》時，她就

⁵⁷ 《聖經·新約全書·哥林多後書》第5章第17節。

靜靜地坐下來聽。當孩子們談到衣服、排場像皇后那樣美麗的時候，她就搖頭嘆息。由此可見她已經對自己虛榮的過去感到悔恨。當牧師一家人上教堂去聽上帝的訓誡時，她孤獨地在小房間裡，拿著一本聖詩集坐著，用一顆虔誠的心讀著裡面的字句。當她發自內心深處，流淚地向上帝祈求幫助時，一位穿白衣的天使出現了。珈倫的禱告蒙垂聽，乃因為她的真誠正是上帝所喜悅的，「你們禱告的時候，不可像那假冒為善的人，愛站在會堂和十字路口上禱告，故意叫人看見。……你禱告的時候，要進你的內屋，關上門，禱告你在暗中的父。你父在暗中察看，必然報答你。」⁵⁸因此天使讓珈倫突然置身於教堂，和牧師一家人共同坐在席位上。當牧師一家人念完了聖詩、擡起頭來，對她問候打招呼時，安徒生藉由珈倫的回話傳達出他對於救贖的想法－「一個真心向上帝認罪懺悔的人是會得到寬恕的」。《聖經》馬太福音中記載的「八福」提到「虛心的人有福了，因為天國是他們的」，一個人若是認識到自己的罪惡和敗壞，存著貧窮的心靈來到上帝面前，懇求上帝的開恩施憐，這樣的人必能得到上帝的憐憫、赦免和拯救，而得以進入天國。故事中的珈倫正是得到上帝的寬恕和救贖，最後的結局是靈魂飄在太陽的光線上，飛進了天國。

在〈安妮·莉斯貝〉中，對於生活中的罪惡種子，安徒生寫了這麼一段看法：

在我們的心裡，藏在我們過去生活中的罪惡種子，也會在一瞬間通過思想、言語和行動冒出芽來。當良心一覺醒的時候，這種子只需一瞬間的工夫就會長大和發育。這是上帝在我們最想不到的時刻使它起這樣的變化的。什麼辯解都不需要了，因為事實擺在面前，做為見證。思想變成了語言，而語言是在世界什麼地方都可以聽見的。我們一想到我們身中藏著的東西，一想到我們還沒有能消滅我們在無意和驕傲中種下的種子，我們就不禁要

⁵⁸ 《聖經·新約全書·馬太福音》第6章第5-6節。

恐怖起來。心中可以藏著一切美德，也可以藏著罪惡。它們甚至在最貧瘠的土地上也可以繁殖起來。（安徒生故事全集四之二，頁 167。）

故事中虛榮的母親最後病了，她只為她的孩子挖好了半個墳墓，她認為她的半個靈魂被孩子帶到海裡去了，她將永遠不能飛上天國、接受慈悲，除非她能收回藏在水底的另一半靈魂。於是有許多晚上她在海灘上等待著海鬼，想要為她的孩子挖個墳墓，招回她整個的靈魂。終於在某天，安妮·莉斯貝跪在祭壇腳下，臉上露出和平、安靜的表情，她感到非常愉快，她重新獲得了靈魂。因為在前一天晚上，那個海鬼——她的兒子——對她說：「你只為我挖好了半個墳墓，但是在整整一年中你卻在你的心中為我砌好了一個完整的墳墓。這是一個媽媽能埋葬她的孩子的最好的地方。」⁵⁹安徒生在故事進行到此的同時，引用了《聖經》的話：「你們要撕裂心腸，不撕裂衣服」，原文是在《聖經·舊約全書·約珥書》第二章中，上帝勸告以色列百姓要悔罪歸向耶和華——「你們要撕裂心腸，不撕裂衣服，歸向耶和華你們的上帝。因為他有恩典、有憐憫、不輕易發怒、有豐盛的慈愛，並且後悔不降所說的災。」安妮·莉斯貝透過悔恨和思想的轉變，終於得到了救贖，並未受到原本的罪惡所該帶來的災禍，最後她的靈魂就升到另一個境界裡去了。

〈沼澤王的女兒〉是個救贖思想相當明顯的故事。故事中提到埃及的小公主為了幫父親採藥而陷入沼澤，與沼澤王生了一個小女兒。這個小女兒白天是貌美而殘暴的小女孩赫爾珈，晚上則變成醜陋卻溫柔善良的青蛙。她被鸛鳥送到維京人家裡扶養，某年秋天維京人帶回的俘虜中有一名年輕牧師，維京人打算把他拿來祭神，殘暴的赫爾珈也應聲附和。到了晚上，溫柔的蛙形女子卻解救了牧師，帶著他騎馬逃跑，一路上牧師虔誠地祈禱並唱著讚美歌，蛙形女子顫抖了起來，體內似乎產生了一股情感。當陽光一出現，赫爾珈又變回邪惡的美女時，牧師和

⁵⁹ 《安徒生故事全集四之二》，頁 170。

她搏鬥，用新鮮的水灑在她臉上，命令不潔的魔氣離開，並依照基督教規祝福她。

「可是這做為洗禮的水對她卻發生不了作用，因為信心的源泉還沒有從她內心裡流出來。」可見救贖必須同時帶著人心的悔改與對上帝的信心。然而牧師卻帶著超乎常人力量的行動降服了赫爾珈，使她安靜了下來。而後開始對她傳講福音：

「上天的光明現在降到我們身上，照耀在那些坐在黑暗中和死神陰影裡的人們，使他們走上安息的大道！」⁶⁰並談起永恆的生命。安徒生用美麗的文筆描寫了當赫爾珈聽到福音之後，基督愛的力量漸漸地改變她的過程：

森林的涼風給人帶來了力量和一種新鮮的感覺。溫柔的話語也產生同樣的力量——這些話語是憑信心、憑基督的愛、憑一種要把這迷途的孩子引到光明和生活的路上去的那種內心的渴望而講出來的。

人們說，雨點可以滴穿堅硬的石頭，海浪可以把石崖的尖角磨圓。滴到赫爾珈身上的慈悲露水，也可以打穿她的堅硬，磨圓她的尖角。……埋在地裡的種子，一接觸到新鮮的露水和溫暖的陽光，知道不知道它身體裡面已經有了生長和開花的力量呢？

母親的歌聲不知不覺地印在孩子的心裡，於是孩子就喃喃地學著這些聲音，雖然孩子不懂得其中的意義。這些聲音後來慢慢代表一種思想，它的意義也就愈變愈清楚了。上帝的話語，也跟這一樣，能發揮出創造的力量。

（安徒生故事全集四之四，頁 137。）

安徒生用種子和小孩學語作為比喻，形容上帝的話語在無形中可以發揮出改變的力量。當牧師被強盜殺死後，蛙形女子傷心地將他埋葬，她獨自一人在森林裡挖掘墳墓並哀悼著，並在墳墓周圍劃上許多十字，因為牧師死前正用了兩根樹

⁶⁰ 《安徒生故事全集四之四》，頁 135-136。

枝綁成一個十字架。正當此時，基督的愛產生出無形的力量，青蛙手上的蹼開始脫落，她的嘴唇顫抖、舌頭在動，當她唸出了「耶穌基督」之後，連身上的皮也脫落了，她從此恢復了人形。赫爾珈見到了牧師的靈魂，她想起牧師為她做過的每件事，為她說過的每一句充滿愛的話語，她體悟到上帝的愛一直在保護她，她在上帝的偉大面前卑微地垂下頭來。牧師告訴赫爾珈，沒有任何靈魂是不能得救的，並告訴她必須到沼澤地去拔起那給她生命和使她發育的生命之根，才能獲得超升。赫爾珈最後在沼澤地和親生母親相認，母女倆一起回到埃及去。

然而這還不算是結局，安徒生在故事當中還穿插了許多片段，甚至在結尾還安排了與〈烏蘭紐斯〉類似的情節，此部份將在第伍章詳細提及。上述的故事很明顯地講述到基督的救贖，當赫爾珈被上帝的力量光照後，她體內被魔力詛咒的雙性格也就消失了。當赫爾珈帶著牧師離開後，她的維京養母很想念她，安徒生在故事中也透過夢境，讓維京女人帶出了救贖思想。維京女人夢見世界末日，一個新的世界將誕生，不知名的上帝將會來統治著，當她看到年輕牧師的面孔，喊出了「白基督」的名字時，青蛙孩子的皮脫落了，變成了美麗的赫爾珈。赫爾珈感謝養母給予她的愛和關懷，也感謝她在她心中啟發了新的思想－「白基督」，於是美麗的赫爾珈變成了天鵝飛走了。安徒生煞費苦心地在故事中體現出上帝的愛，他在手記中提及這篇故事是他花費最大力氣完成的故事之一。故事裡表達安徒生心中的上帝觀、救贖觀及永恆觀，他透過牧師的話「沒有一個靈魂是不能得救的」來表示他心中慈愛又全能的上帝屬性；而關於上帝對赫爾珈的救贖，當牧師第一次用水為她祛除魔氣時並未發生作用，因為她內心並未相信上帝，救贖是在她認識了上帝且口裡喊出了耶穌基督之後才臨到，這樣的思想正符合《聖經》上說的：「人心裡相信，就可以稱義；口裡承認，就可以得救。」⁶¹救贖必須出於人心自願的悔改與相信，然而這種使人心回轉的力量，並不是靠人自己的能力，

⁶¹ 《聖經·新約全書·羅馬書》第 10 章第 10 節。

乃是如同文中所指出，是上帝主動的幫助，差遣牧師來傳講福音，並在人心中發動了一股改變的力量，並且在人回轉以先，上帝已經差派耶穌基督降世受死，成為世人罪惡的贖罪祭。

《聖經》上寫道：「我們藉這愛子的血得蒙救贖，過犯得以赦免，乃是照他豐富的恩典。」⁶²、「上帝愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。因為上帝差他的兒子降世，不是要定世人的罪，乃是要叫世人因他得救。」⁶³在〈世上最美麗的一朵玫瑰花〉文中，皇后需要一朵象徵世界上最高尚、最純潔的愛情的玫瑰花來醫治她，後來皇后的小兒子捧著厚書要皇后唸裡面的內容給他聽。當她唸到書中關於耶穌的事－祂為了拯救人類，在十字架上犧牲了自己的生命時，她的臉上露出了一片玫瑰色的光彩，因為她看到了世界上最美麗的玫瑰花，那就是從十字架上的基督的血裡開出的一朵玫瑰花。從上面這些故事中不難看見基督教的救贖思想在安徒生的童話中所留下的痕跡。安徒生在故事裡明顯地表白了他的信仰觀－人類因著犯罪而墮落，必須面臨滅亡的審判；然而上帝為了拯救人類，賜下耶穌在十字架上犧牲生命，人們只要悔改相信上帝，就必能得著救贖，這是出於上帝的豐富恩典。而這也正是基督教福音內容的中心。

⁶² 《聖經·新約全書·以弗所書》第1章第7節。

⁶³ 《聖經·新約全書·約翰福音》第3章第16-17節。

第三節 成聖生活

在基督教的教義中認為，信徒在得救的時候，靠著耶穌基督的救贖得以成聖，這是指客觀地位上的成聖；而信徒在得救之後，必須在行為上結出成聖的果子，則是主觀經歷上的成聖。⁶⁴《聖經》中指出上帝對人類的吩咐：「你們要自潔成聖，因為我是耶和華——你們的上帝。」⁶⁵也就是說，在世上，信徒必須過著成聖的生活，是出於上帝的吩咐和旨意。《聖經》中對此有許多相關的教導，而安徒生在他的童話作品中，也有許多與之呼應的意涵。

一、信心

在〈老上帝還沒有滅亡〉的故事中，聰明的妻子透過對話，讓丈夫頓悟一個道理——「假如相信上帝還活著，那麼為什麼不選擇倚賴上帝呢？」妻子接下來所說的話，乃是安徒生引用《聖經·新約全書·馬太福音》第六章的經文典故：

所以我告訴你們，不要為生命憂慮，吃什麼、喝什麼；為身體憂慮，穿什麼。生命不勝於飲食嗎？身體不勝於衣裳嗎？你們看那天上的飛鳥，也不種，也不收，也不積蓄在倉裡，你們的天父尚且養活他。你們不比飛鳥貴重得多嗎？你們哪一個能用思慮，使壽數多加一刻呢？何必為衣裳憂慮呢？你想野地裡的百合花，怎麼長起來，他也不勞苦，也不紡線。然而我告訴你們，就是所羅門極榮華的時候，他所穿戴的，還不如這花一朵呢。你們這小信的人哪，野地裡的草，今天還在，明天就丟在爐裡，神還給他這樣的妝飾，何況你們呢？所以不要憂慮說，吃什麼、喝什麼、穿什麼。

⁶⁴ 華人基督徒查經資料網站，<http://www.ccbiblestudy.org/Topics/89Salvation/89GT07.htm>。

⁶⁵ 《聖經·舊約全書·利未記》第20章第7節。

丈夫聽了妻子的一番話後，恢復了原本失去的對上帝的信心，心中也重新有了倚靠，臉上露出了笑容，並對上帝獻上感謝。「信就是所望之事的實底，是未見之事的確據。」⁶⁶這篇故事的主旨很明顯地在於說明信心的重要，安徒生認為對上帝的信心可以使人心中的盼望有所依歸，也是在看不見的未來中的一帖強心劑。而在〈聰明人的寶石〉故事中這樣描述，在《真理之書》光輝的「信心」兩字上，每一顆真理的微粒，帶著真的光彩和善的音調，射出比黑夜中照著摩西帶領以色列人走向迦南的火炬還要強烈的光來。⁶⁷故事中的盲女領悟到真、善、美的真諦即為信心，只有信心能夠突破魔鬼重重的攔阻，將人們帶往真理的上帝。而安徒生更在結尾表示，信心不只是在黑夜中指引方向的一道光明，更是把人類引向無限博愛的希望之橋的開端。

二、行善

除了要有信心之外，《聖經》中也有多處經文，教導著信徒們要有好的行為：「你們是世上的光。城造在山上是不能隱藏的。人點燈，不放在斗底下，是放在燈臺上，就照亮一家的人。你們的光也當這樣照在人前，叫他們看見你們的好行為，便將榮耀歸給你們在天上的父。」⁶⁸、「你當倚靠耶和華而行善，住在地上，以他的信實為糧；又要以耶和華為樂，他就將你心裡所求的賜給你。」⁶⁹在〈拇指姑娘〉中，受傷的燕子受到拇指姑娘細心的照顧，她用草編成一張寬大的毯子，把燕子全身都蓋好，並且找到一些軟棉花裹在燕子的身上，好使牠在寒冷的地上

⁶⁶ 《聖經·新約全書·希伯來書》第 11 章第 1 節。

⁶⁷ 《安徒生故事全集四之四》，頁 356。

⁶⁸ 《聖經·新約全書·馬太福音》第 5 章第 14-16 節。

⁶⁹ 《聖經·新約全書·詩篇》第 37 篇第 3-4 節。

能睡得溫暖。燕子康復後，問拇指姑娘願不願意跟他一起離開，善良的拇指姑娘雖然嚮往光明和自由，卻不願意讓田鼠因著她的離開而感到痛苦。〈老墓碑〉裡的老夫婦，當他們坐在屋子前面石階上的一條凳子上時，總是和善地、溫柔地對路過的人們點著頭，他們對窮人非常好，給他們飯吃、給他們衣服穿。安徒生說，他們的慈善行為充分地表示出他們的善意和基督精神。儘管他們已經過世，但是美的和善的東西是永遠不會被遺忘的，它在傳說和歌謠中將會獲得永恆的生命。

〈一點成績〉故事裡的老太太，看到了天空出現的異象，知道很快就要有一場可怕的暴風雨，春洪就要爆發。但是幾乎全城的人都在海邊的冰上參觀溜冰大賽，老太太沒有氣力走到那裡去警告他們。於是她寧可把她的屋子燒掉，讓人們看到大火拼命跑回來，也不願讓那麼多人悲慘地死掉。終於她成功地在暴風雨來臨前，讓大家都跑到堤岸上來，然而她卻因為自己的身體狀況不好，受不了寒冷和驚恐而去世了。不過由於老太太這項偉大的善行，讓她得以進入天國。

有些善行雖然看似隱藏或不被人知，卻是被人們與上帝紀念著。在〈藏著並不等於遺忘〉中，有兩件隱藏著的善行。一群強盜入侵了一座公館，女主人美特太太被狗鏈子套著，卻有一個強盜的小嘍囉偷偷地釋放她。小嘍囉對她說：

「妳丈夫活著的時候，我的父親得騎上木馬。那時妳替他求情，但是沒結果。他只好騎，一直到他變成殘廢。但是妳偷偷地走過來，像我現在一樣；妳親手在他的腳下墊兩塊石頭，使他能夠得到休息。誰都沒有看見這件事情，或者人們看見了也裝做沒看見。妳那時是一個年輕的仁慈的太太。這件事情是我的父親告訴我的。我沒有對任何人說過，但是我並沒有忘記！美特·莫根斯太太，現在我要釋放妳！」（安徒生故事全集四之二，頁 193。）

另一則善行是講述一個貴族家庭的女主人，到田野上一個孤獨的小茅棚子裡

去，陪伴住在茅棚裡的癱瘓女子講話的善行。這樣的舉動帶給癱瘓病患溫暖和快樂。她關心窮人屋子裡的人，也關心富人屋子裡的人，因為富人的屋裡也有痛苦的人。她說從關心別人當中，她所得到的快樂是無邊的偉大和幸福。安徒生形容這位女主人本身就是一朵最美麗的玫瑰，它在與人為善的快樂中射出光輝。她所做的好事並不表現在世人的眼前，而是藏在人的心裡。她的善行沒有人看見，是隱藏著的，但是上帝並沒有忘記。

三、知足謝恩

在《聖經》中也教導人們要「凡事謝恩；因為這是上帝在基督耶穌裡向你們所定的旨意。」⁷⁰在〈窮女人和她的小金絲鳥〉裡，窮女人感謝上帝在她最悲哀的時候送來了一隻小金絲鳥。窮女人因為沒有錢幫死去的丈夫買棺材而祈求上帝，就在此時一隻小金絲鳥飛來，隨後有名婦人告訴她，這隻小鳥一定是報紙上刊登尋找小鳥的那戶人家所養的，於是窮女人便帶著小金絲鳥到那戶人家去了。那家人很高興找回了小鳥，在詢問窮女人從哪裡找到它的過程中，得知了窮女人的處境，便樂意為窮女人的丈夫買一口棺材，並且對她說可以每天到他們家裡吃飯，而窮女人也因此變得快樂起來了。

〈亞麻〉這篇故事中，敘述一棵凡事往好處想、凡事謝恩的亞麻，它被撕成了爛布片、被剝細、被水煮，變成白紙。無論是在什麼處境之下，它都能夠保持快樂的心境，並且感謝上帝。人們在它上面寫了美麗的故事，它為此感到非常幸福地說：「上帝知道，除了我微弱的力量為了保存自己所能做到的一點事情以外，

⁷⁰ 《聖經·新約全書·帖撒羅尼迦前書》第5章第18節。

我什麼本事也沒有！然而祂卻不停地給我快樂和光榮。」當它被印刷排版成書時，它也為著可以使無數的人得到快樂和好處而感到高興。最後甚至是當它被小孩子用火燒掉時，它仍大聲地說：「現在我要直接升向太陽了！」並且感到自己是最幸福的。⁷¹

在〈燭〉這篇故事中，好心的太太送給窮人家一些食物和一支牛油燭，窮人家的小女兒為了所得到的東西而感到快樂無比。她覺得牛油燭很可愛，又滿心感謝上帝讓他們的晚餐有熱馬鈴薯及蘋果可以吃，她的臉上散發出幸福的光彩，不禁唱起了小曲子：「好上帝，我感謝您，您又送給我飯吃！阿們！」安徒生藉著這篇故事傳達一個觀念：一個人只要樂觀知足，無論身處貧富，都能感受到幸福。正如他在文中說道：「星星在所有的屋子上照著——在富人的屋子上和在窮人的屋子上，同樣光明和快樂地照著。」⁷²幸福並不是有錢人才能擁有的權利。

而在〈神方〉中更清楚地傳達這樣的觀念。故事裡的王子和公主，想要尋找能永保幸福的神方，因此他們向老智者求教；智者要他們到世界各國去旅行，無論在什麼地方，只要碰到一對完全幸福的夫婦，就可以向他們要一塊貼身衣物的布片，並將這塊布片經常帶在身邊，這就是有效的辦法。他們首先拜訪了據說過著幸福生活的騎士和他的妻子，但是對方回答說，他們過得很幸福，可惜他們沒有孩子。於是王子和公主又去拜訪了一位市民和他的妻子，沒想到市民卻回答，我的妻子和我共同過著最美滿的生活，只可惜我們的孩子太多了，他們給我們帶來許多苦惱和麻煩。

後來有一天，當王子和公主發現了一個牧羊人的家庭和樂地相處著，於是問他們說：「你們一定是大家所說的最幸福、最滿足的夫婦了吧？」牧羊人回答道：

⁷¹ 《安徒生故事全集四之二》，頁 134-136。

⁷² 《安徒生故事全集四之四》，頁 361。

「我們是的！感謝上帝！沒有哪個王子和公主能夠像我們這樣快樂！」⁷³因此王子向牧羊人請求將貼身衣物撕一塊給他們。沒想到牧羊人卻表示，不僅是布片，連整件襯衫或內衣他們都可以給，他們雖然很樂意給予，但是他們卻連一件破衣服都沒有。當王子和公主對漫長而無結果的漫遊感到厭倦之後，他們體會到「知足」是世界上一件最難得的寶貝，而這正是永遠幸福的神方。

這樣的主題正符合《聖經》中所言：「敬虔加上知足的心便是大利了；因為我們沒有帶什麼到世上來，也不能帶什麼去。只要有衣有食，就當知足。」⁷⁴知足的人能夠時常感到快樂，並為自己所擁有的一切向上帝感恩，這樣的人並不汲汲於追求世上的財富、名利、權勢、地位，讓自己遠離罪惡的試探與誘惑。基督教認為真正的知足就是以上帝為樂，信徒知道一切福氣都是出於上帝的賞賜，並以擁有上帝、擁有基督信仰為滿足。不知足的人乃是渴望自己能夠得到比上帝所賞賜的東西更多，對於物質的過度欲求容易使人心被捆綁，最終甚至將這些物質當成偶像來崇拜，陷入罪惡的泥淖中。因此知足在基督教信仰中是很重要的一項教導。

⁷³ 《安徒生故事全集四之三》，頁 405。

⁷⁴ 《聖經·新約全書·提摩太前書》第 6 章第 6-8 節。

第伍章 安徒生童話中的永恆觀

第一節 肉體與靈魂

當《聖經》中提到死亡，都是指肉身的死亡，而不是靈魂的死亡。聖經中有一些例子，是使用希臘文 *psuche* 一字（魂的生命）來形容死亡，但這些經文都是指肉身的死，而非人的非物質本質的死。肉身會死，但人的生命本質－靈魂是活下去的。因此，死亡可定義為：肉體生活的結束，靈魂與肉體的分離。依照《聖經》創世記的描述，人的身體是由塵土造成的，當人死亡後，身體也就歸於塵土。上帝起初造人並沒有預定死亡這件事，肉身會死亡是因亞當夏娃犯罪而起，因為亞當在伊甸園犯了罪，死就擴及了全人類，從此沒有人能夠長生不死，死亡是罪的代價。但死亡並不是從此寂滅，信徒與非信徒的肉身死後，靈魂仍然繼續存在。在路加福音十六章 19 至 31 節中，就描述了乞丐拉撒路與財主死後的存在，貧窮的乞丐拉撒路的靈魂在死後升天，而財主的靈魂則在陰間永遠受苦。對信徒來說，死亡是離開肉身，與上帝同住。⁷⁵死亡是一切生物都必遭遇的經歷，但動物的死亡是牠們生命的最後結局；人類的死亡卻只是肉體與靈魂的分離，靈魂會永遠存在。

關於人的身體是由塵土所造且死亡之後身體會歸於塵土的觀念，在安徒生的童話〈烏蘭紐斯〉及〈沼澤王的女兒〉中可以窺見。年輕的修道士在林中追逐歌唱的小鳥，沒想到返回修道院之後，發現時間竟已過了三個世紀之久。修道士在對上帝的敬畏下表白：「啊！上帝，在塵土中我理解了。我自己也不過是一粒塵土。」⁷⁶接著他的軀體就在塵土中消失了。沼澤王的女兒赫爾珈在結婚當天，隨著死去的牧師去看天國的美景，由於景象太美了，她遲遲不願離開，等到她終於回到人間時，發現人事全非，她的故事已經變成好幾百年以前的事了。赫爾珈於是在太陽

⁷⁵ Enns, Paul. 《慕迪神學手冊》。http://jdjebook.lingd.net。

⁷⁶ 《安徒生故事全集四之四》，頁 367。

光的洗禮中，向天上飄去。她的身體化爲塵土，所立之處只剩下一朵凋謝的蓮花。

〈幸運的套鞋〉故事中的守夜人穿上套鞋後，靈魂就和身體分家了。安徒生在故事裡頗有深意地提到，當靈魂自己處理自己的事情時是很聰明的，使得靈魂變得愚蠢的倒是這具軀殼。在安徒生的自傳中曾寫到關於送終的體會：

我從未想過，告別這個世界竟會如此幸福，沒有一絲一毫的痛苦。我的心中充滿了對上帝與永恆的崇敬與信任，這一刻成了我生命中的一個很有意義的體驗。…她的孩子和孫子都聚集在這裡。在這一刻，周圍所有的東西都是神聖的。她的心中充滿愛；她朝著愛，朝著上帝走去。（我生命的故事，頁 230。）

從上述這段話中可以得知安徒生對死亡的看法，他體會到死亡後告別世界是一件幸福且沒有絲毫痛苦的事情，死後的靈魂得著了完全。對信徒而言，死亡是有所得著，因為死後就更靠近上帝，從此要進入天國永恆的敬拜生活裡。然而當真正切身要面對死亡時，安徒生似乎就沒有這麼灑脫了。在年輕健康時，他經常表示自己渴望死亡，但在去世前最後一段時間他反而極少提及。他害怕被活埋的感覺，因此他常在床頭櫃上放著一張字條寫道：「我只是假死罷了。」甚至會對著自己的床想著—這就是臨終時要躺的床。⁷⁷這顯示出他性格的矛盾之處，或許也是大多數人共有的矛盾吧！

基督教認為，自耶穌基督死而復活的時候，精神就戰勝了肉體的一切形式。事物的本質就變成精神層面了，真實的存在超越了有限的物質形式而成為無限的精神形式，對精神的追求於是成為人類生存的目的，成了人類存在的最高真實及最高道德價值。亞當偷吃禁果而被逐出天國，罪惡的根源在於他的肉體，這也就

⁷⁷ 《安徒生日記》，頁 20、24。

是基督教一再強調的原罪。基督教向世人昭示出一個真理：真實的存在是靈魂的存在而不是肉體的存在。（張舍茹，2003）在〈美〉這篇故事中，安徒生藉著雕刻家的論點，表明真正的美是屬於靈魂的。雕刻家的第一任妻子是擁有美麗外在卻沒有內涵的女子，而他的第二任妻子則相反。當雕刻家再婚時，他對第二任妻子表示：

靈魂是上帝送給我們的天使，他安慰我們，同情我們，使我們有高超的感覺。蘇菲妳並沒有帶著美麗的形體和光彩到我身邊來—但是妳已經夠好了，妳的美已經超過了必須的程度！主要的東西究竟還是主要的東西！妳的到來教育了一個雕刻家。他的作品不過是泥土和灰塵；我們應該追尋那蘊藏在它內部的精神。（安徒生故事全集四之四，頁 221。）

正如上述「真實的存在是靈魂的存在而不是肉體的存在」，因此安徒生認為，真正的美並不是肉體上的美麗形貌，而是精神上、靈魂上的美好！使徒保羅曾勸勉信徒說：「弟兄們，我告訴你們說，血肉之體不能承受神的國；必朽壞的不能承受不朽壞的。」⁷⁸其用意是指出唯有靈魂可以承受天國，並且靈魂是永遠不朽的。關於靈魂是否不朽的問題，法國數學家巴斯卡（Blaise Pascal，1623～1662）表示：「去探知我們的靈魂是朽或不朽，是關係到我們整個生命的。靈魂是朽或不朽，必然造成完全不同的道德。」⁷⁹安徒生在日記中便曾寫到一次對於靈魂不朽的懷疑及堅信過程。在某一年的聖誕節早晨，他在布雷根特維的公園裡，見到方尖碑周圍的石板上鋪了一層薄薄的雪，安徒生一時興起，使用手杖在石板上寫了一行字：「人間的不朽如同這一片雪，明日已無蹤影。」接下來的幾天雪便開始解凍融化。後來安徒生又來到了老地方，只見雪中的那一行字只留下「不朽」一詞的殘跡，

⁷⁸ 《聖經·新約全書·哥林多前書》第 15 章第 50 節。

⁷⁹ Pascal, Blaise 著。孟祥森譯。《沉思錄》（台北市：水牛出版社，1994 年），頁 123。

其餘都已經消失。這件事深深地觸動了安徒生，他在心中虔誠地說道：「上帝啊，我的上帝，我從沒有懷疑過您。」而其懷疑的態度也因此轉變為堅定的信仰。⁸⁰

安徒生在〈海的女兒〉中，透過小人魚和老祖母的對話，清楚地傳達出靈魂不滅的觀念。故事中的人魚祖母表示，人魚的生命雖然比人類的生命要來得長，但是當人魚的生命結束時，只會變成水上的泡沫，並不像人類擁有一個不滅的靈魂，人魚是得不到死後的生命的。在這裡我們可以得知，安徒生相信人類的死亡只是肉體生活的結束，身體歸於塵土，而靈魂卻永遠活著，是死後的生命。故事中的小人魚對於死去只能變成泡沫、無法擁有不滅的靈魂而悲愁。祖母告訴她：

「只有當一個人愛你，把妳當做比父母還要親密的人的時候；只有當他把全部思想和愛情都放在妳身上的時候；他的靈魂才會轉移到妳的身上，妳才會得到一份人類的快樂。他就會分給妳一個靈魂，而同時他自己的靈魂又能保持不滅。」⁸¹

小人魚認為自己愛王子勝過父母，又渴望得到真實的存在，因此決定要犧牲一切來爭取王子和一個不滅的靈魂。為了愛情和靈魂，小人魚付出了高昂的代價，她不得不面對三種死亡：一、她作為小人魚的部分軀體之死亡，包括尾巴和美妙的嗓音；二、她的整個舊世界的死亡，她無法再擁有過去的生活和人際關係；三、如果她獲得不了王子的愛情，在王子跟別人結婚的當日早晨，她的心就會破裂，她將會變成水上的泡沫。（程開成，2002）

遺憾的是，小人魚最終並未得到王子的傾心，她的姊姊們為她爭取了逃過三種死亡的方法－她可以殺死王子並恢復成人魚的樣子，繼續過她的海底生活，但是小人魚卻選擇了犧牲自己、成全所愛的王子的幸福。安徒生在故事的結局安排上給了小人魚一個交代，雖然她無法透過獲得凡人的愛情得到永恆的存在，但是她卻可以透過善良的行為創造一個不滅的靈魂。人魚苦苦追求的不滅的靈魂，

⁸⁰ 《我的童話人生》第十五章，<http://www.du8.com/readfree/09/06408/15.html>。

⁸¹ 《安徒生故事全集四之四》，頁 16。

其實就是安徒生理想中生命價值的所在，有了不滅的靈魂，才能進入生命的高級境界。在安徒生美麗的童話裡，雖然充滿了悲劇的色彩，但是快樂和幸福卻是最高的體現。他曾說過，愛和同情是每個人心裡應該具有的最重要的感情。安徒生溫暖的人道主義思想以反映現實的方式呈現出來，其中相當一部分是他自己心路歷程的體現，小人魚坎坷的愛情經歷，正是安徒生愛情生活的一個投射。（蘭守亭，2007）

然而值得一提的是，基督教義主張失去身體並非益處，身體是信徒用來表達與體驗用的，沒有身體就有了限制。因此信徒死後仍會得到身體，但是並非死前的舊肉體，而是復活之後的新身體，並得以開始過天上的生活，此乃基督徒真正的盼望。⁸²使徒保羅曾在《聖經》哥林多前書第 15 章第 35-44 節，就此詳細說明其含意：

或有人問：死人怎樣復活，帶著什麼身體來呢？無知的人哪，你所種的，若不死就不能生。並且你所種的不是那將來的形體，不過是子粒，即如麥子，或是別樣的穀。但神隨自己的意思給他一個形體，並叫各等子粒各有自己的形體。

凡肉體各有不同：人是一樣，獸又是一樣，鳥又是一樣，魚又是一樣。有天上的形體，也有地上的形體；但天上形體的榮光是一樣，地上形體的榮光又是一樣。日有日的榮光，月有月的榮光，星有星的榮光。這星和那星的榮光也有分別。

死人復活也是這樣：所種的是必朽壞的，復活的是不朽壞的；所種的是羞辱的，復活的是榮耀的；所種的是軟弱的，復活的是強壯的；所種的是血氣的身體，復活的是靈性的身體。若有血氣的身體，也必有靈性的身體。

⁸² 《簡明神學》，頁 212。

從保羅的教導中可以清楚得知，基督教主張在末日的死後復活，所復活的不再是之前血氣的身體，而是靈性的身體。正如麥子埋在地裡時是以穀粒的樣式，然而長成後卻變為麥穗的新樣式。耶穌是從死裡復活的第一人，當他再回到世界的時候，他要使他所有的子民進入復活的生命，像他自己一樣。所有的人都要復活接受審判，相信他的人則要經歷穿上榮耀的、靈性的身體。信徒復活的身體是像基督的，將是屬靈的，具有永恆性、不衰殘、不朽壞、屬天之類事物的本質。⁸³不過在安徒生個人的神學系統中，是不相信肉身復活這件事的，他在一八六八年三月三日的日記中曾提及，為此他和朋友吵了起來。也因著他不相信肉身復活，在他所創作的故事中，便極少有以復活主題為相關題材的作品，頂多只是在故事中引用到復活節的典故而已。



⁸³ 《簡明神學》，頁 216-217。

第二節 死後的審判

在系統神學的理論中，信徒肉體的死亡，表明他們在地上的工作已經完成。在上帝的計劃和眼光中，每個人的壽命和世上的工作都有定期。使徒保羅自述：「那美好的仗我已經打過了，當跑的路我已經跑盡了，所信的道我已經守住了。從此以後，有公義的冠冕為我存留，就是按著公義審判的主到了那日要賜給我的；不但賜給我，也賜給凡愛慕他顯現的人。」⁸⁴信徒肉體的死亡成為安息的機會，並且當信徒離開世界，就能與上帝會面。死亡對信徒不再是一種威脅和恐懼，反而是一種盼望和喜樂。信徒所盼望的是，復活的基督賜給相信他的人復活的身體，並以此靈性的身體在永恆的天國中生活著。《聖經》上說：「按著定命，人人都有一死，死後且有審判。」⁸⁵而使徒約翰也將他從上帝領受到的啓示寫在經卷上：「我又看見死了的人，無論大小，都站在寶座前。案卷展開了，並且另有一卷展開，就是生命冊。死了的人都憑著這些案卷所記載的，照他們所行的受審判。」⁸⁶這些經文都指向同一個事實，就是在人死後，上帝對於每個人一生所行的，並且對他所想的以及心裡隱秘的事，都要一一詳加審理。

新約救恩信息的架構，奠基在最後審判的事實上。《聖經》中指出，有一日，全人類將要接受審判，那時耶穌基督要代表上帝進行審判，完成他的工作。當基督再來、人類的歷史結束時，所有世代的人們都要復活接受審判，都要出現在審判台前。到了審判之日，所有人都要向上帝說明自己的所作所為，而上帝藉著基督也必照各人的行為回報各人。最終的審判要顯示和證明，上帝是完全公平的，他將審判罪惡。對上帝而言，能公義地執行審判乃是他的榮耀，而最後的審判是他最終的自我辯白，將掃除上帝不在乎公義的疑惑。至於那些口中承認自己是基

⁸⁴ 《聖經·新約全書·提摩太後書》第4章第7-8節。

⁸⁵ 《聖經·新約全書·希伯來書》第9章第27節。

⁸⁶ 《聖經·新約全書·啓示錄》第20章第12節。

督徒的人，審核他們實際的言行，就能揭露證據，顯明他們的認信是否表現出重生者該有的行爲，或者只不過是假宗教徒的浮誇而已。有關每一個人的每一件事，在審判之日都要暴露出來，各人要按他真正所是的，從上帝得到自己的應得之份。那些承認基督信仰的人，若沒有將信仰用合乎上帝旨意的生活方式表達出來也是毫無意義的。⁸⁷這樣的論點，我們可以在下列安徒生的童話作品中看到明顯的痕跡。

在〈最後的一天〉中，一個嚴謹的信徒在死後靈魂被接走，他原以為自己是個虔誠的人，是一個真正有信心的人，恪守宗教的一切規條，是有資格走向天國的。然而他生前罪惡的思想和慾望卻對著他叫喊，正如《聖經》中所說：「時候未到，什麼都不要論斷，只等主來，他要照出暗中的隱情，顯明人心的意念。」⁸⁸當這些罪惡的思想和慾望被顯明出來後，信徒的靈魂為自己辯駁說：「在我們的肉體和天性裡面，是不會有什麼好東西存在的！不過對我來說，我的思想還沒有變成行動；世人還沒有看到我罪惡的果實！」⁸⁹他加快速度想逃離這些叫聲，可是罪惡的叫喊不停追趕他，他像一隻被追趕的鹿似的往前跳，每跳一步就撞到尖銳的燧石。原來這些尖銳的石頭是他曾經不小心講出的話語，這些話傷害了鄰人的心，比尖銳的石頭傷了他的腳還厲害。安徒生在此處點出人所說的話將會接受審判，根據乃是出自耶穌所言：「心裡所充滿的，口裡就說出來。善人從他心裡所存的善就發出善來；惡人從他心裡所存的惡就發出惡來。我又告訴你們，凡人所說的閒話，當審判的日子，必要句句供出來；因為要憑你的話定你為義，也要憑你的話定你有罪。」⁹⁰但信徒的靈魂仍然為自己辯白，他指稱世人都犯過罪，當然也包括他，但是他一直遵守著教條和福音；他的能力所能做到的事情都做了，所以他認為自己跟別人不一樣。而後當他來到天國的門口，和守門的天使展開了一段對話，安徒生透過這段對話，指出光是謹守教條並不能合乎上帝的標準，在基督的教義

⁸⁷ 《簡明神學》，頁 219-220。

⁸⁸ 《聖經·新約全書·哥林多前書》第 4 章第 5 節。

⁸⁹ 《安徒生故事全集四之一》，頁 240。

⁹⁰ 《聖經·新約全書·馬太福音》第 12 章第 34-37 節。

中，最重要的是愛。這也正符合《聖經》中所言：「如今常存的有信，有望，有愛這三樣，其中最大的是愛。」⁹¹

「你是誰？把你的信心告訴我，把你所做過的事情指給我看！」

「我嚴謹地遵守著一切戒條。我在世人的面前盡量地表現謙虛。我憎恨罪惡的事情和罪惡的人，我跟這些事和人鬥爭——這些一齊走向永恆毀滅的人。假如我有力量的話，我將用火和刀來繼續與這些事和人鬥爭！」

「那麼你是穆罕默德的信徒吧？」天使說。

「我，我絕不是！」

「耶穌說，凡動刀的必死在刀下！你沒有這樣的信心，也許你是一個猶太教徒吧。猶太教徒跟摩西說：『以眼還眼，以牙還牙！』猶太教徒獨一無二的上帝，就是他們自己民族的上帝。」

「我是一個基督徒！」

「這一點我在你的信心和行動中看不出來。基督的教義是：和睦、博愛和慈悲！」（安徒生故事全集四之一，頁 240-241。）

信徒的靈魂在此時顫抖了起來，天上的光芒射進他的身體裡去，使他感覺到、也理解到他以前從來沒有感覺到的一些東西。在上帝的榮光下，他看清楚了自己的驕傲、殘酷和罪過的重負。終於他承認了自己的罪孽：「假如說我在這世界上做了什麼好事，那是因為我非這樣做不可。至於壞事——那完全是我自己的主意！」信徒的靈魂被天上的光芒照得睜不開眼睛，並且無力地向下墜落，他沈重地意識到自己還沒有達到進入天國的程度。但是上帝的慈悲卻來到了，上帝的愛充滿了靈魂的全身，托起了信徒的靈魂來進入天國。安徒生在故事的最後做了一個結論：

⁹¹ 《聖經·新約全書·哥林多前書》第 13 章第 13 節。

「所有的人，在我們一生最後的一天，也會像這個靈魂一樣，在天國的光芒和榮耀面前縮回來，垂下我們的頭，卑微地向下墜落。但是上帝的愛和仁慈會把我們托起來，一步一步地接近榮光，在上帝的支持下，走進永恆的光明中去。」⁹²此結論除了闡明上帝慈愛的屬性，也表現出安徒生對於人死後將會面臨審判的堅信。

在安徒生的童話中，同樣具有死後審判的情節的是〈一點成績〉這篇故事。當批評家和老瑪迦勒特去世的那天，他們的靈魂來到了天國的門外。老太太因為要救人而喪失了自己的性命，因此天國的門開了，天使把老太太領進去。《聖經》上說，人死後必在那將要審判活人死人的上帝面前「交帳」。老太太生前為了救人而燒掉的床，上面鋪著的乾草變成了純淨的金子，這是她所交出的成績。而批評家卻沒有帶來任何東西，因此天使要他站在門外面仔細想一想，考慮一下他在人世間的行爲，並得先誠懇地做出一點成績來，才能夠進入天國。路加福音中記載，有一個人來求問耶穌該做什麼才能進入天國，耶穌以《聖經》上的教導「你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主你的神；又要愛鄰舍如同自己」說明這樣的人就必能得到永生、進入天國。那人又問耶穌說誰是我的鄰舍呢？耶穌用一個故事反問他：

「有一個人從耶路撒冷下耶利哥去，落在強盜手中。他們剝去他的衣裳，把他打個半死，就丟下他走了。偶然有一個祭司從這條路下來，看見他就從那邊過去了。又有一個利未人來到這地方，看見他也照樣從那邊過去了。惟有一個撒瑪利亞人行路來到那裡，看見他就動了慈心，上前用油和酒倒在他的傷處，包裹好了，扶他騎上自己的牲口，帶到店裡去照應他。第二天拿出二錢銀子來，交給店主，說：你且照應他；此外所費用的，我回來必還你。你想，這三個人哪一個是落在強盜手中的鄰舍呢？」（路加福音第10章第30-36節）

⁹² 《安徒生故事全集四之一》，頁242。

那人回答是憐憫他的，耶穌便吩咐那人也要照樣去行。盡心盡力愛神並且要愛人如己，是上帝給人的誡命中最大的兩條。俗諺有云：「愛就是在別人的需要上，看到自己的責任。」故事中的老太太，因為心中有愛，並且犧牲自己、幫助他人，因此得以進入天國，享受永恆的新生命。在馬太福音中有一則關於天國的比喻：

天國好比一個人要往外國去，就叫了僕人來，把他的家業交給他們，按著各人的才幹給他們銀子：一個給了五千，一個給了二千，一個給了一千，就往外國去了。那領五千的隨即拿去做買賣，另外賺了五千。那領二千的也照樣另賺了二千。但那領一千的去掘開地，把主人的銀子埋藏了。過了許久，那些僕人的主人來了，和他們算帳。那領五千銀子的又帶著那另外的五千來，說：主啊，你交給我五千銀子。請看，我又賺了五千。主人說：好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理；可以進來享受你主人的快樂。那領二千的也來，說：主啊，你交給我二千銀子。請看，我又賺了二千。主人說：好，你這又良善又忠心的僕人，你在不多的事上有忠心，我要把許多事派你管理；可以進來享受你主人的快樂。

那領一千的也來，說：主啊，我知道你是忍心的人，沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚斂，我就害怕，去把你的一千銀子埋藏在地裡。請看，你的原銀子在這裡。主人回答說：你這又惡又懶的僕人，你既知道我沒有種的地方要收割，沒有散的地方要聚斂，就當把我的銀子放給兌換銀錢的人，到我來的時候，可以連本帶利收回。奪過他這一千來，給那有一萬的。因為凡有的，還要加給他，叫他有餘；沒有的，連他所有的也要奪過來。把這無用的僕人丟在外面黑暗裡；在那裡必要哀哭切齒了。（馬太福音第25章第14-30節）

耶穌在這段比喻中告訴信徒，在死後的審判時，人們需要在上帝面前交帳，信徒會被稱讚是又良善又忠心的僕人，或者是被責備為又惡又懶的僕人，就端看他生前的所作所為。耶穌在這則比喻之後又緊接著說明哪些是蒙上帝賜福、可以進入天國的人，那些蒙福的人不是他們比較貴重，而是因為他們關心身邊的人。關心他們是不是餓了、渴了、無家可歸、赤身露體、病了、在監裡無人探望等，耶穌說：「這些事你們既做在我這弟兄中一個最小的身上，就是做在我身上了。」⁹³因此幫助一個最微不足道的人，就是幫助耶穌！耶穌良善忠心的僕人一如故事中的老太太，他不顧自己的身體狀況和家產，犧牲自己去幫助身邊有需要的人群，《聖經》上說這樣的義人，必要往天國去。反觀故事中的批評家，只專門挑剔和研究錯誤，什麼事情也不做，安徒生在故事中諷刺地說，正因為如此，他才算是「重要」。而耶穌指出像這樣又惡又懶的僕人，將會面臨永刑與哀哭切齒的結局。

不過在安徒生的信仰觀點裡，他偏向放大上帝慈愛的屬性，以致於他的作品和基督教義中所主張——在末日時上帝必施行毫不留情的公義審判的部份稍微背道而馳。James Andersen 在《安徒生傳》中也提到安徒生的信仰傾向：

貫穿安徒生宗教觀的紅線是：一切都可以被寬恕。像〈一個故事〉裡優美描述的，一位牧師對上帝，他的造物主，有嚴厲的詞語和不敬的觀點，最終被他死去妻子的靈魂所責備：「看這些世人，連罪惡的人都擁有上帝的一小塊，就是這一小塊就可以獲得勝利，就可以驅趕地獄的火焰。」換句話說，人身上邪惡的力量終究戰勝不了來自上帝的善良的力量。（安徒生傳，頁 575。）

安徒生不只是對於犯罪的人們，主張只要悔改就能得到上帝的救贖；甚至對於魔鬼，安徒生都給予同情的看法，他認為唯有通過魔鬼，人類才能更好地被淨

⁹³ 《聖經·新約全書·馬太福音》第 25 章第 40 節。

化，魔鬼可以說是這世界的試金石，扮演著重要而有功勞的角色。因此在安徒生的童話中，儘管是在地獄中的靈魂都能藉由悔改得到救贖，而即使是被擋在天堂門口的人們，也並不是被驅逐到地獄去，似乎經過一番悔悟之後，仍然可以得到承受永生的機會。



第三節 天國與永恆

在《聖經》中，「天國」是耶穌教訓的主題。特別是在馬太福音裡面，天國這個詞出現了三十九次。在啓示錄中，可以看見關於天國——也就是新天新地的描述：

「我又看見一個新天新地；因為先前的天地已經過去了，海也不再有了。我又看見聖城新耶路撒冷由神那裡從天而降，預備好了，就如新婦妝飾整齊，等候丈夫。我聽見有大聲音從寶座出來說：看哪，神的帳幕在人間。他要與人同住，他們要作他的子民。神要親自與他們同在，作他們的神。神要擦去他們一切的眼淚；不再有死亡，也不再有悲哀、哭號、疼痛，因為以前的事都過去了。坐寶座的說：看哪，我將一切都更新了！」（啓示錄，第 21 章第 1-5 節）

天國最重要的特色就是信徒得以與上帝一同居住，這表明了人與上帝之間的鴻溝將徹底地被消除，神人之間將永恆地契合，所有的眼淚、傷心、哭泣、痛苦都將會過去。這正是舊約時代眾先知的夢想，全能者耶和華親自的同在與安慰。天國另一個特色便是全新而榮耀的境界，舊約與新約都有對「新天新地」的描述，而這些華麗的景象所要表達的，便是新天新地的完美與榮耀。（蔡維民，2001）

關於死亡，安徒生在〈遷居的日子〉中幽默地寫道，死就是一個偉大的搬家日，我們都得遷入「永恆的國度」。這樣的說法其實非常符合《聖經》中所描述，當耶穌預言自己將要離開人世時，曾經安慰門徒說，自己是先去為他們預備天國的住處：「你們心裡不要憂愁；你們信上帝，也當信我。在我父的家裡，有許多住處；…我去原是為你們預備地方去。我若去為你們預備了地方，就必再來接你們到我那裡去；我在那裡，叫你們也在那裡。」⁹⁴耶穌將天國描述成信徒在天上的家，

⁹⁴ 《聖經·新約全書·約翰福音》第 14 章第 1-3 節。

因此我們可以接受安徒生的說法，死亡就是一個搬家日，從地上的家搬到天上的家、上帝的家去。在〈貝脫、比脫和比爾〉中則如此描述，生命在死亡的親吻下、在上帝充滿溫柔的吻下就此消失。上帝射出一絲強烈的太陽光，把人的眼睛照得看不見東西，眼前的一切便都黑了。人的靈魂飛走如一顆流星，飛到永恆的國度裡去。而在〈最後的一天〉中，死神用冰冷的手指摸了將死的人的腳，他的腳馬上就變得冰冷，接著摸他的心，他的心就爆炸了，靈魂就跟著死神飛走了；當死神在從腳摸到心的過程中，將死的人一生所經歷的事情，就會湧現在眼前。

在安徒生的認知中，死亡不是痛苦的結束，而是一個光明的開始。在〈母親的故事〉裡，被死神帶走孩子的母親，不惜克服各種難關，甚至是犧牲自己的眼睛和黑髮，來到了死神面前，央求死神放過自己的孩子。然而死神卻讓她看看代表整個未來、整個人間生活的兩株花，一個充滿歡愉和幸福，另一個卻是憂愁、貧困和悲哀的化身。死神說其中有一朵是這位母親的孩子的未來，並表明自己只是上帝的園丁，負責把上帝所有的花和樹移植到天國，到神祕國土的樂園中。當母親得知他的孩子的命運可能是受難之花時，不得不驚恐地叫了起來。

「請把我的孩子從苦難中救出來吧！還是請您把他帶走吧！帶到上帝的國度裡去。請忘記我的眼淚、我的祈求，原諒我剛才所說的和所做的事情吧。」

「我不懂妳的意思！」死神說。「妳想要把妳的孩子抱回去，還是讓我把他帶到一個妳所不知道的地方去呢？」

母親扭著雙手，雙膝跪下來，向我們的上帝祈禱：「您的意志永遠是好的。請不要理我那些違反您意志的祈禱！請不要理我！」她把頭低低地垂下來。死神於是帶著她的孩子，飛到那個不知名的國度裡去。（安徒生故事全集四之一，頁 321-322。）

安徒生認為死亡對於一個受苦難與折磨的人而言是一種解脫，當靈魂離開肉體之後，會進入上帝的國度，在那裡沒有憂愁、貧困、苦難和悲哀，只有幸福和快樂。在〈墓裡的孩子〉中，失去孩子的母親在痛苦中捨棄了上帝，她的眼淚讓死去的孩子無法飛走，當死神帶她見到她死去的孩子，她便緊緊地摟住他。她聽到一片悅耳響亮的音樂，這種幸福的調子她從未聽過，是來自黑色門帘隔開的永恆國度的音樂。她的孩子指著黑色門帘告訴她，人世間不可能這樣美麗，他急著想飛到上帝那兒去，卻因著媽媽的眼淚而無法離開。她的孩子同時也提醒她不要忘了其他活著的家人，最後她的孩子飛走了，她便跪下來祈求上帝的原諒，原諒她曾經想制止一個不滅的靈魂飛走，卻忘掉了上帝留給她對活著的家人的責任。這篇故事中同樣也指出，永恆的國度是幸福又美麗的，因此即使是最捨不得孩子離去的母親，最終還是讓孩子飛往比現實世界更加美好的國度去。

永恆的國度除了幸福而美好之外，安徒生還認為在永恆的國度裡有永遠的生命，這點我們可以從〈老約翰妮講的故事〉得到線索。故事中的裁縫和他的太太在討論著一位老爺的葬禮。在裁縫的觀念裡認為，人死後既沒有了財產，也沒有了生命。但是他的太太瑪倫卻堅持，人去世後在天國裡是有永遠的生命的。為此他們夫妻倆起了一小段爭議，最後瑪倫還哭了起來，趕緊把她的兒子抱開並說道：「親愛的拉斯木斯，你聽到的話不是你爸爸講的。那是一個魔鬼，在屋子裡走過，借你爸爸的聲音講的！禱告上帝吧！我們一起來禱告！」⁹⁵當禱告結束後，瑪倫才放下心來。故事中對上帝虔誠信仰的瑪倫，一如現實生活的安徒生，因著對永恆國度裡有永恆生命的美好憧憬，以致在安徒生筆下所描述的死亡，可以說是一件幸福且毋須畏懼的事。就如〈賣火柴的小女孩〉中所形容的，死亡是人的靈魂在光明和快樂中飛走，愈飛愈高，飛到沒有寒冷、飢餓和憂愁的地方，並且永遠和上帝在一起。

⁹⁵ 《安徒生故事全集四之二》，頁 233。

關於天國的生活，在〈天使〉這篇故事的開頭便指出，只要有一個好孩子死去，就會有一個天使飛到世界上，將死去的孩子抱在懷裡，展開他的白色大翅膀，在孩子生前喜愛的地方飛翔。天使會摘下一大把花帶到天上去，好叫它們開得比在人間更美麗；仁慈的上帝會把這些花緊緊地摟在胸前，並親吻最可愛的那朵花，於是那朵花就有了聲音，可以和大家一同唱著幸福的頌歌，並且和天使們一起飛翔，而死去的孩子將會變成這些天使中的一位，在和平幸福的天堂裡生活。

關於天國的景象，安徒生在〈沼澤王的女兒〉故事尾聲以簡單的一句話形容：「天上的光華燦爛，超過地上所有的一切美景！」⁹⁶而在另一篇故事〈天國花園〉中才有較為詳細的想像描述。在天國花園裡，空氣新鮮得像站在高山上，香得像山谷中的玫瑰花；有一條像空氣一樣清亮的河在流著，河中的魚像金子和銀子，當它們嬉戲時水中就發出藍色的光芒；寬大的睡蓮葉子射出虹的色彩，水中的花朵像燈花一樣鮮豔；大理石橋刻得精緻而富有藝術風味，像是用緞帶和玻璃珠子砌成的。花朵和葉子都唱著優美悅耳的歌曲，是人類的聲音唱不出來的；美麗的攀援植物垂下無數的花彩，牛蒡光耀得像華麗的孔雀屏，灌木林發出的香氣像橄欖樹的花朵。老虎和獅子都很馴服，野斑鳩閃亮得像珍珠，動物們彼此玩在一起。而天國的仙女穿著太陽似會發光的衣服，有母親般溫柔的面孔，她的身後跟著一群美麗的使女，每個人頭上都戴著亮晶晶的星。

天國王宮的牆壁顏色像照在太陽光中的鬱金香，天花板則是一大朵閃著亮光的花，每塊玻璃上烙著一幅幅生動又奇異的圖畫，是世界上最發生的事情。廳堂的牆壁則像是透明的畫像，有無數幸福人們的面孔在微笑、歌唱著，歌聲和笑聲交融成爲一種和諧的音樂；大廳中央有一棵綠葉茂密、枝桠低垂的大樹，樹上有大大小小的金黃蘋果，每一片葉子滴下一滴滴亮晶晶的紅色露珠，這就是知識之樹。在天國裡坐船，可以在波濤上呼吸空氣，可是並不用離開原地，而全世界的

⁹⁶ 《安徒生故事全集四之四》，頁 154。

所有國家將會從眼前經過。擺滿透明百合花的大廳裡，每朵花的黃色花蕊都是一把小小的金色豎琴，可以發出弦樂器和蘆笛的聲音，許多穿著薄紗的苗條女子在輕盈地跳舞，歌唱著生存和永不滅亡的快樂，天國花園永遠開著花朵。

從故事裡所運用的美妙文字中，可以看見安徒生對於天國與永恆浪漫的想像，身為基督徒，安徒生將信心和希望寄託在仁慈的上帝身上，他期待在永恆裡能和上帝永遠在一起，而這份對未來美景的夢想，也就成為信徒們努力克服現實生活中的艱辛與苦難之動力。



第陸章 結論

綜觀安徒生所創作的童話，多處洋溢著濃郁的基督教氣息，他一生對上帝的心志是虔誠的，卻又時而夾雜著懷疑與不滿的心緒，在信仰的矛盾心情上，他最終做出的結論是，對於上帝賜給他的所有恩賜，心中充滿感激之情。

安徒生童話中多處運用《聖經》典故，他最常引用的聖經故事是「亞當和夏娃」的故事，包括亞當夏娃的被造、被蛇誘惑而後犯罪的過程與後果。安徒生最常在童話裡引用的聖經經文是「主禱文」，而他在故事中所採用的讚美詩，應是當時所流傳的聖歌，隨著時代遞嬗，今已不可考。而在儀式節日部份，安徒生童話中最常引用的是「堅信禮」和「聖誕節」。

在安徒生的童話裡，最常提及上帝的慈愛與全能。〈一個故事〉和〈沙丘的故事〉裡強調的是，若是連人都不忍讓罪人永遠受苦，代表愛的上帝又怎麼會忍心。上帝的愛是普及每個人的，不侷限在宗教的限制裡，〈猶太女子〉中的薩拉最終與基督徒一樣同得上帝恩寵。全能的上帝是無所不知、無所不在、無所不能的神，因此〈在遼遠的海極〉中的船員深知，即使在艱難的處境，依然有上帝與他同在。然而人類若是不知天高地厚，妄想和上帝較勁，那麼全能的上帝也會不費吹灰之力地讓他看清楚自己的實力，正如〈惡毒的王子〉中的高傲王子被上帝征服的結局一般。

人類在面對苦難時，經常會對上帝的旨意感到不解，安徒生當然也不例外。〈她是一個廢物〉中的寡婦因著出身低賤，無法與相愛的少爺結婚；因著長期在冷水中洗衣，需要喝酒產生熱力，而被指責為酒鬼、廢物。〈冰姑娘〉中的洛狄，靠著勇氣與智慧，屢次成功地掙脫冰姑娘的魔掌，卻在即將擁有幸福的結婚前夕，

終究還是失敗了。雖然對於上帝的旨意感到困惑和無奈，安徒生最後仍然選擇對上帝堅信。他在〈最後的珠子〉中表示，悲哀是在人生的禮物當中，不可或缺的一顆最後的珠子。他也在〈全家人講的話〉裡指出，災難的時刻可以讓我們看到上帝的同在。更在〈跛子〉中下了一個結論－上帝總會成全好事的。安徒生就如〈幸運的貝兒〉故事裡的主角，對於苦難曾心生不平，但是經過一番內心的自我調適並走近上帝後，便恢復了對上帝的信心，並為著上帝帶來的美好結局而心生感恩。

在安徒生的日記中，經常向上帝祈求幫助，在他的童話裡也時常提及上帝的護理之工。〈野天鵝〉中的艾麗莎祈禱上帝、信任上帝，最終及時解救了哥哥，也贏得了幸福。〈老約翰妮講的故事〉中的瑪倫信靠上帝會養活他們全家。〈天上落下來的一片葉子〉裡提到，當受到冤屈或迫害時，耶穌為壞人祝福的作法是最好的榜樣，上帝必定會將壞事轉變成對我們有益的好事。並且他會為我們伸冤，就像〈波爾格龍的主教和他的親族〉中的寡婦所遭遇的，最終必苦盡甘來。

在基督教義中，罪與救贖是很重要的主題。在安徒生的童話裡，經常揭露著人類的罪惡，在本論文中主要選錄含有救贖思想的篇目。〈踩著麵包走的女孩〉中的英格兒，因為驕傲而墮落，甚至驕傲到不承認自己的罪惡；她丟棄了對家人的愛，心中的愛被傲慢與欲望取代，於是她便沈淪到沼澤裡。〈紅鞋〉裡的珈倫，被心中對紅鞋的虛榮渴望遮蔽了良知，做了不恰當的事情，以致她受了被紅鞋控制的懲罰，必須不斷地跳著舞。〈安妮·莉斯貝〉中的母親，因為愛慕虛榮而拋棄自己的孩子，選擇到優渥的伯爵家中扶養美麗的小伯爵，她從不關心自己的小孩，因此她的半個靈魂被她死去的孩子帶到海裡去。

基督教主張，要得到救贖之前，必須先悔改自己的罪惡。上段的三個故事，

英格兒因為有個小女孩為她哭泣，於是她原本剛硬的心被愛征服了，她對於自己感到悲哀，覺得寬恕之門永遠不會為她打開。當她感到悔恨之時，救贖便臨到了——線光明射入深淵，她化成一隻小鳥飛到人間，擁有新生命的樣式。珈倫請求劊子手砍掉她的雙腳，悲哀地流了許多傷心的眼淚，她虔誠地懺悔罪過，並真誠地向上帝禱告，最後她的靈魂飄在太陽的光上，飛進了天國。安妮·莉斯貝整整一年等待著海鬼，想要為她的孩子挖個墳墓，她的心中開始惦記她的孩子，而透過悔恨和思想的轉變，她終於得到了救贖，最後她的靈魂就升到另一個境界去了。

〈沼澤王的女兒〉中赫爾珈因為聽到福音而產生改變，當她口中喊出耶穌基督的名字時，她身上的魔咒便消除了，她再也不會變成蛙形女子，也順利和生母相認，最後她的結局也是靈魂飛向天國。而上述故事裡的救贖源頭正是〈世上最美麗的一朵玫瑰花〉中所提的，耶穌為了拯救人類，而在十字架上犧牲了自己的生命，人們只要悔改並相信上帝，就必能得著救贖。

基督教義指出，在得救之後必須過著合乎上帝旨意的生活，從安徒生的童話中可以大致歸納出三點。首先是要對上帝有信心，正如〈老上帝還沒有滅亡〉故事裡的妻子的信念，在生活中信靠上帝就不致失去盼望。再來是要有出於愛心的善行，如同善良的拇指姑娘對燕子的照顧，〈老墓碑〉中的夫婦給窮人飯吃、給他們衣服穿的慈善行為，〈一點成績〉裡為了對岸邊的人們發出警告而不惜燒掉自己房子的老太太，〈藏著並不等於遺忘〉故事中，為強盜父親求情和陪伴癱瘓患者的兩位女主人。安徒生表示，善行帶來人們的快樂和幸福，儘管沒有人看見，卻是會永遠被上帝紀念的。最後是要知足感恩，〈窮女人和她的小金絲鳥〉故事裡感謝上帝送來小金絲鳥的窮女人，最後得到快樂的回報；凡事往好處想的亞麻，無論在何種處境下，都能感到自己是最幸福的；〈燭〉故事中窮人家的小女兒，因為有樂觀知足的心，便能輕易地感到幸福和快樂。〈神方〉裡的王子和公主，最後體會到「知足」是世界上一件最難得的寶貝，而這正是令人永遠幸福的妙方。

安徒生的童話中，透露著和基督教義相符的觀念，認為人身上有身體和靈魂，死亡是指身體和靈魂的分離，身體歸於塵土，而靈魂卻是不滅的，靈魂的存在才是真實的存在。〈烏蘭紐斯〉中指出修道士的軀體在塵土中消失，〈沼澤王的女兒〉赫爾珈的身體最後也化成塵土。在〈幸運的套鞋〉裡，守夜人穿上套鞋後，靈魂就和身體分家了，〈美〉中的雕刻家表示真正的美是屬於靈魂的美。在〈海的女兒〉裡，更清楚地傳達出靈魂不滅的觀念，小人魚為了得到愛情和不滅的靈魂而奮鬥，雖然結局是她無法透過獲得凡人的愛情得到永恆的存在，但是卻可以透過善行創造一個不滅的靈魂。然而，在基督教中提倡人死後雖然身體歸於塵土，但到了末日會和耶穌一起復活，將重新擁有靈性的身體。但是安徒生並不相信肉身復活的事，因此在童話裡極少有以復活主題為題材的呈現，頂多只有引用復活節的典故。

《聖經》中指出，有一日，全人類將要接受審判，到了審判之日，所有的人都要將自己的所作所為對上帝說明，而上帝藉著基督也必照個人的行為回報各人。在〈最後的一天〉裡指出，光是謹守教條並不能合乎上帝的標準，在基督的教義中最重要的是愛。〈一點成績〉中，老太太和批評家在死後「交帳」，老太太因為愛人如己、幫助需要的人，因此得以進入天國，享受永恆的新生命。然而，不合乎上帝標準的信徒的靈魂，以及沒有交出一點成績的批評家，在安徒生的筆下都沒有接受到上帝審判後的永刑。在安徒生的信仰觀點裡，偏向放大上帝慈愛的屬性，因此信徒的靈魂雖然在天國的光芒和榮耀面前卑微地向下墜落，卻得以被上帝的愛和仁慈托起來，走進永恆的光明中去。而只專門挑剔和研究錯誤、什麼事情也不做的批評家，也只是被留在天國的門外反省自己在人世間的行為，若能先誠懇地做出一點成績來，便能夠進入天國。

安徒生在〈遷居的日子〉中提及，死就是一個偉大的搬家日，我們都得遷入永恆的國度——也就是上帝的、天上的家。基督教主張，信徒在死後可以進入天國，享有永恆的生命，死亡不是痛苦的結束，而是一個光明的開始。安徒生認為，死

亡對於一個受苦難與折磨的人而言是一種解脫，就如〈賣火柴的小女孩〉中可憐的小女孩，最後她的靈魂在光明和快樂中飛走，飛到沒有寒冷、飢餓和憂愁的地方，並且永遠和上帝在一起。在〈母親的故事〉裡，深愛孩子的母親最後寧願讓孩子進入上帝的國度，因為在那裡沒有憂愁、貧困、苦難和悲哀，只有幸福和快樂。〈墓裡的孩子〉中的母親，雖然也同樣捨不得死去的孩子，但因為孩子說永恆的國度是美麗的，最後仍選擇放手讓孩子飛走。安徒生在〈天國花園〉裡有很長的篇幅在描述天國的美景，在〈天使〉這篇故事中也簡單形容了幸福的天堂生活。

安徒生透過他優美的文筆和精闢的人生觀察，寫出了一篇篇富有深意的童話故事，這些作品的底蘊，乃從基督信仰發展而來的宗教情感。上帝是他每個靈感的來源，也是他孤單心靈的倚靠。安徒生敏銳的心思令他對苦難有強烈的感知，但也在因此而起的信仰掙扎歷程中，深刻了他對上帝的體會。他的童話作品中所蘊含的基督教思想，正體現了他對上帝、對信仰的認識，儘管某些部份並不完全符合基督教義，但卻可以看見他對上帝始終未失的信心、盼望與倚靠。

參考文獻

一、研究文本

Andersen, Hans 著。葉君健譯。《安徒生故事全集（四之一）、（四之二）、（四之三）、（四之四）》。台北市：遠流出版事業股份有限公司。1999 年 2 月。

二、中文著作（依照中文姓氏筆劃排列）

任以撒。《系統神學》。台北市：基督教改革宗翻譯社。1974 年 1 月。

唐崇榮。《唐崇榮神學講座六：罪、義、神的審判》。台北市：中福出版有限公司。2002 年 6 月。

---。《唐崇榮神學講座七：基督論》。台北市：中福出版有限公司。2003 年 2 月。

---。《唐崇榮神學講座八：救贖論》。台北市：中福出版有限公司。2003 年 3 月。

---。《唐崇榮神學講座十六：國度·教會·事奉》。台北市：中福出版有限公司。2003 年 8 月。

梁工。《基督教文學》。北京：宗教文化出版社。2001 年 1 月。

蔡維民。《永恆與心靈的對話－基督教概論》。台北市：揚智文化事業股份有限公司。2001 年 11 月。

三、中文譯著（依照外文姓氏字母排列）

Andersen, Hans 著。黃聯金、陳學鳳譯。《我生命的故事》。北京：中國檔案出版社。2002 年 5 月。

Andersen, Hans 著。姬健梅、邱慈貞、歐陽斐斐、高玉美譯。《安徒生日記》。台北縣：左岸文化出版社。2005 年 4 月。

Andersen, James 著。陳雪松、劉寅龍、邢富坤譯。《安徒生傳》。台北市：聯經出版公司。2006 年 1 月。

Packer, James 著。張麟至譯。《簡明神學》。台北市：基督教更新傳道會。1999 年 9 月。

Pascal, Blaise 著。孟祥森譯。《沉思錄》。台北市：水牛出版社。1993 年 7 月。

不著撰者。《聖經（和合本上帝版）》。台北市：台灣聖經公會。2002 年 4 月。

四、學術論文

邱凡芸。《安徒生童話中的夢境與幻影》。國立臺東大學兒童文學研究所碩士論文。2003 年 7 月。

五、單篇論文（依照中文姓氏筆劃排列）

陳玉玲。〈王貞文基督教小說研究〉。《台灣文學與本土神學》。台南市：南神出版社。2005 年 3 月。

梁志堅。〈被人忽略的一面——安徒生的基督教情結〉。《世界宗教文化》。北京：世界宗教文化雜誌社。2006 年 9 月。

張舍茹。〈《聖經》西方文學的創作母題〉。《廣東技術師範學院學報》。廣州：廣東技術師範學院。2003 年第 1 期。

程開成。〈愛是死亡的超越——析安徒生童話裡的死亡意識〉。《黔東南民族師範高等專科學校學報》。貴州：凱里學院。2002 年第 5 期。

楊舜濤。〈《聖經》與文學〉。《世界宗教文化》。北京：世界宗教文化雜誌社。2004 年第 3 期。

蘭守亭。〈論安徒生童話的悲劇意識〉。《黑河學刊》。黑龍江：黑河學刊雜誌社。2007 年 3 月。

六、網路資料

Andersen, Hans。《我的童話人生》 <http://www.du8.com/books/fre0906408.html>。

Enns, Paul。《慕迪神學手冊》。 <http://jdjebook.lingd.net>。

Watson, Thomas。《系統神學》。 <http://www.ccg.nl/ft-book/xtsx/index.htm>。

梁望惠。《詩歌與智慧文學》。 <http://ce.fhl.net/liang/laz/laz-con.htm>。

楊百川。逸園小棧〈神學總論〉。 <http://tw.myblog.yahoo.com/lk1591q/>。

蔡蓓。《認識神》。 <http://www.cclw.net/other/rss/>。

譚蔚。〈穿過懺悔的荊棘林，嗅到寬恕的玫瑰香——從基督教思想解讀紅鞋〉。

<http://www.21sz.org/show.aspx?id=3194&cid=27>。

基督教神州網。 <http://www.21sz.org/>。

中文基督教神學網站。 <http://www.christianstudy.com/>。

華人基督徒查經資料網站， <http://www.ccbiblestudy.org/>。

維基百科。 <http://zh.wikipedia.org>。